83. And when they hear what has been sent down to the messenger (Muhammad), you see their eyes overflowing with tears because of what they have recognized of the truth. They say: "Our Lord, we believe, so write us among the witnesses."	۞ وَاِذَا سَمِعُوْا مَآ اُنْزِلَ اِلَى الرَّسُوْلِ تَرٰٓى اَعْيُنَهُمْ تَفِيْضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوْا مِنَ الْحَقِّ ۚ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿٨٣﴾	اور جب سُنتے ہیں یہ لوگ وہ (کلام) جو نازل ہُوا ہے رسُول پر تو دیکھو گے تم کہ اُن کی آنکھوں سے جاری ہو جاتے ہیں آنسو اس وجہ سے کہ پہچان لیتے ہیں وہ حق کو اور کہتے ہیں اے ہمارے رب! ایمان لائے ہم سو لکھ لے تو ہم کو گواہی دینے والوں میں ﴿٨٣﴾
84. "And why should we not believe in Allah and that which has come to us of the truth. And we desire that our Lord will admit us (in Paradise) along with the righteous people."	وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَمَا جَآءَنَا مِنَ الْحَقِّ ۙ وَنَطْمَعُ اَنْ يُّدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصّٰلِحِيْنَ ﴿٨٤﴾	اور کیا ہُوا ہم کو کہ نہ ایمان لائیں ہم اللہ پر اور اس پر جو پہنچا ہے ہمارے پاس حق جبکہ ہم خواہش رکھتے ہیں کہ شامل کرے ہم کو ہمارا رب صالح لوگوں میں ﴿٨٤﴾
85. So Allah has rewarded them, for what they said, gardens beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. And that is the reward of those who do good.	فَاَثَابَهُمُ اللّٰهُ بِمَا قَالُوْا جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۭ وَذٰلِكَ جَزَاۗءُ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٨٥﴾	سو صلہ دیا اُن کو اللہ نے اُن کے اس کہنے کی وجہ سے، ایسی جنتیں کہ بہتی ہیں جن کے نیچے نہریں، رہیں گے وہ ہمیشہ ان میں اور یہ ہے جزا اچھا کام کرنے والوں کی ﴿٨٥﴾
86. And those who disbelieved and denied Our revelations, they are the dwellers of the Hell fire.	وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰۗىِٕكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ﴿٨٦﴾	اور وہ لوگ جنہوں نے ماننے سے انکار کیا اور جھٹلایا ہماری آیات کو وہی ہیں اہلِ دوزخ ﴿٨٦﴾
87. O you who believe, do not forbid the good things which Allah has made lawful for you, and do not transgress. Indeed, Allah does not love the transgressors.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُحَرِّمُوْا طَيِّبٰتِ مَآ اَحَلَّ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوْا ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ ﴿٨٧﴾	اے ایمان والو! مت حرام ٹھہراؤ پاکیزہ چیزیں جو حلال کی ہیں اللہ نے تمہارے لیے اور مت حد سے بڑھو۔ بے شک اللہ نہیں پسند کرتا حد سے بڑھنے والوں کو ﴿٨٧﴾

88. And eat of that which Allah has provided for you, lawful, good things. And fear Allah in Whom you are believers.	وَكُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا ۖ وَّاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْٓ اَنْتُمْ بِهٖ مُؤْمِنُوْنَ ﴿٨٨﴾	اور کھاؤ اس میں سے جو رزق دیا ہے تم کو اللہ نے حلال اور پاکیزہ اور ڈرتے رہو اللہ سے جس پر تم ایمان رکھتے ہو ﴿٨٨﴾
89. Allah does not hold against you for what is meaningless in your oaths, but He does hold against you for the oaths which you have sworn in earnest. So its expiation is the feeding of ten needy persons with the average of that which you feed your own families, or the clothing of them, or the freeing of a slave. So whoever cannot find (the means to do so), then (he shall) fast three days. That is the expiation of your oaths when you have sworn. And protect your oaths. Thus Allah makes clear to you His revelations, that you may be grateful.	لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللّٰهُ بِاللَّغْوِ فِيْٓ اَيْمَانِكُمْ وَلٰكِنْ يُّؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُّمُ الْاَيْمَانَ ۚ فَكَفَّارَتُهٗٓ اِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسٰكِيْنَ مِنْ اَوْسَطِ مَا تُطْعِمُوْنَ اَهْلِيْكُمْ اَوْ كِسْوَتُهُمْ اَوْ تَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ ۭ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ ۭ ذٰلِكَ كَفَّارَةُ اَيْمَانِكُمْ اِذَا حَلَفْتُمْ ۭ وَاحْفَظُوْٓا اَيْمَانَكُمْ ۭ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿٨٩﴾	نہیں گرفت فرماتا تم پر اللہ تمہاری لغو قسموں پر لیکن ضرور مواخذہ کرے گا تم سے اُن پر جو مضبوط کر چکے ہو تم اپنی قسمیں۔ سو کفارہ ہے اس کا کھانا کھلانا دس محتاجوں کو اوسط درجے کا کھانا جو کھلاتے ہو تم اپنے گھر والوں کو یا کپڑے پہناؤ اُن کو یا آزاد کرو ایک غلام پھر جس کو اس کی استطاعت نہ ہو وہ روزے رکھے تین دن کے یہ کفارہ ہے تمہاری قسموں کا، جب تم قسم کھا بیٹھو اور حفاظت کیا کرو اپنی قسموں کی۔ اس طرح بیان کرتا ہے اللہ تمہارے لیے اپنے حکم تاکہ تم شکرگزار بنو ﴿٨٩﴾
90. O you who believe, intoxicants, and gambling, and idolatrous sacrifices at altars, and divining arrows are only an abomination of Satan's handiwork. So avoid it that you may be successful.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْاَنْصَابُ وَالْاَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿٩٠﴾	اے ایمان والو! بلاشبہ شراب اور جوا اور بت اور پانسے (یہ سب) گندے شیطانی کام ہیں سو اُن سے بچتے رہو تاکہ تم فلاح پاؤ ﴿٩٠﴾

91. Satan only wants to cause between you enmity and hatred with intoxicants and gambling, and hinder you from the remembrance of Allah, and from the prayer. So, will you refrain.	اِنَّمَا يُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّوْقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَآءَ فِى الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَعَنِ الصَّلٰوةِ ۚ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّنْتَهُوْنَ ﴿۹۱﴾
92. And obey Allah and obey the messenger and beware. Then if you turn away, then know that upon Our messenger is only the clear conveyance (of the message).	وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ وَاحْذَرُوْا ۚ فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَا عَلٰى رَسُوْلِنَا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿۹۲﴾
93. On those who believe and do righteous deeds, there is no sin for what they have eaten (in the past), as long as they fear (Allah), and believe and do righteous deeds, then fear (Allah) and believe, then again fear (Allah) and do good. And Allah loves those who do good.	لَيْسَ عَلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جُنَاحٌ فِيْمَا طَعِمُوْٓا اِذَا مَا اتَّقَوْا وَّاٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَّاٰمَنُوْا ثُمَّ اتَّقَوْا وَّاَحْسَنُوْا ۗ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۹۳﴾
94. O you who believe, Allah will surely test you through something of the game that is well within reach of your hands and your spears, that Allah may know him who fears Him in unseen. Then whoever transgresses thereafter, for him there is a painful torment.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللّٰهُ بِشَىْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهٗٓ اَيْدِيْكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللّٰهُ مَنْ يَّخَافُهٗ بِالْغَيْبِ ۚ فَمَنِ اعْتَدٰى بَعْدَ ذٰلِكَ فَلَهٗ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۹۴﴾

اصل بات یہ ہے کہ چاہتا ہے شیطان کہ ڈلوائے
تمہارے درمیان دشمنی اور بغض، شراب سے
اور جُوئے سے اور روکے تم کو اللہ کی یاد سے
اور نماز سے تو کیا تم باز آنے والے ہو ان (چیزوں) سے؟ ﴿۹۱﴾
اور اطاعت کرو اللہ کی اور اطاعت کرو رسُول کی
اور بچتے رہو (برائیوں سے) پھر اگر تم نے منہ موڑا
تو جان لو کہ درحقیقت ہمارے رسُول کے ذمہ تو صرف (احکام کا)
پہنچا دینا ہے واضح طور پر ﴿۹۲﴾
نہیں ہے ان لوگوں پر جو ایمان لائے
اور کرنے لگے نیک عمل، کچھ گناہ اس پر
جو وہ کھا چکے ہیں (پہلے) بشرطیکہ بچے رہیں وہ (آئندہ کے لیے)
اور ایمان پر قائم رہیں اور اچھے کام کریں
پھر بچیں (حرام چیزوں سے) اور مانیں (احکامِ الٰہی کو)
پھر تقویٰ اختیار کریں اور اچھے کام کریں۔
اور اللہ دوست رکھتا ہے اچھے کام کرنے والوں کو ﴿۹۳﴾
اے ایمان والو! ضرور آزمائے گا تم کو اللہ
کسی شکار سے جو زد میں ہو گا
تمہارے ہاتھوں اور تمہارے نیزوں کی تاکہ دیکھے اللہ
کہ کون ڈرتا ہے اس سے غائبانہ۔ پھر جس نے تجاوز کیا حد سے
اس تنبیہ کے بعد تو اس کے لیے ہے دردناک عذاب ﴿۹۴﴾

95. O you who believe, do not kill wild game while you are in Ihram for the pilgrimage. And whoever of you kills it intentionally, so the penalty is an equivalent to what he killed, of domestic animals, as judged by two just men among you, an offering delivered to the Kabah. Or as expiation, the feeding of needy persons, or the equivalent of that in fasting, that he may taste the evil consequences of his deed. Allah has forgiven whatever happened in the past. And whoever commits it again, then Allah will take retribution from him. And Allah is All Mighty, Able of Retribution.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَاَنْتُمْ حُرُمٌ ۭ وَمَنْ قَتَلَهٗ مِنْكُمْ مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاۗءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهٖ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًۢا بٰلِغَ الْكَعْبَةِ اَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسٰكِيْنَ اَوْ عَدْلُ ذٰلِكَ صِيَامًا لِّيَذُوْقَ وَبَالَ اَمْرِهٖ ۭ عَفَا اللّٰهُ عَمَّا سَلَفَ ۭ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللّٰهُ مِنْهُ ۭ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ ذُو انْتِقَامٍ ۝۹۵	اے ایمان والو! نہ مارو شکار جبکہ ہو تم احرام میں اور جو کوئی شکار مارے گا تم میں سے جان بوجھ کر تو اس کا تاوان ہے مثل اس شکار کے جو مارا ہے اس نے کوئی مویشی، جس کا فیصلہ کریں گے دو منصف تم میں سے جو بطور نذرانہ پہنچایا جائے گا خانہ کعبہ تک یا کفارہ ہے کہ کھانا کھلائے مسکینوں کو یا اُن کے برابر روزے رکھے تاکہ چکھے سزا اپنے کیے کی۔ معاف کیا اللہ نے وہ جو ہو چکا پہلے اور جو کوئی دوبارہ کرے گا تو بدلہ لے گا اللہ اس سے اور اللہ زبردست ہے، بدلہ لینے کی طاقت رکھتا ہے ۝۹۵
96. Lawful to you is the sea game and its food, a provision for you and those on a journey. And forbidden to you is the land game as long as you are in Ihram for the pilgrimage. And fear Allah, to Whom you will be gathered.	اُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهٗ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ ۚ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا ۭ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْٓ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ۝۹۶	حلال کر دیا گیا ہے تمہارے لیے سمندری شکار اور اس کا کھانا فائدے کے لیے تمہارے اور مسافروں کے بھی اور حرام کیا گیا تم پر خشکی کا شکار جب تک ہو تم احرام میں اور ڈرتے رہو اللہ سے جس کے حضور تم سب کو گھیر کر حاضر کیا جائے گا ۝۹۶

97. Allah has appointed the Kabah, the Sacred House, an asylum of security for mankind, and the sacred month (of Pilgrimage), and the animals of sacrificial offerings, and (animals marked with) the garlands. That is so you may know that Allah knows what is in the heavens and what is in the earth, and that Allah is Knower of all things.	جَعَلَ اللّٰهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيٰمًا لِّلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَآئِدَ ۭ ذٰلِكَ لِتَعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝۹۷	بنایا ہے اللہ نے کعبہ کو جو حرمت والا گھر ہے اجتماعی زندگی کا مرکز و محور لوگوں کے لیے نیز حرمت والے مہینوں، قربانی کے جانوروں اور قلادوں کو بھی (بنا دیا اس کام میں معاون) یہ اس لیے کہ تم جان لو کہ بے شک اللہ جانتا ہے ہر وہ بات جو ہے آسمانوں میں اور جو ہے زمین میں اور بے شک اللہ ہر چیز کا علم رکھنے والا ہے ۝۹۷
98. Know that Allah is severe in punishment, and that Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.	اِعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ وَاَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۹۸	خبردار ہو جاؤ کہ یقیناً اللہ بہت سخت ہے سزا دینے میں اور یقیناً اللہ معاف کرنے والا اور رحم کرنے والا بھی ہے ۝۹۸
99. Not (a duty) upon the messenger except to convey. And Allah knows whatever you reveal and whatever you conceal.	مَا عَلَى الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلٰغُ ۭ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَمَا تَكْتُمُوْنَ ۝۹۹	نہیں ہے رسول کی ذمہ داری مگر پیغام پہنچا دینا اور اللہ کو معلوم ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے ہو ۝۹۹
100. Say (O Muhammad): "Not equal are the evil and the good, even though the abundance of the evil may please you. So fear Allah, O men of understanding, that you may be successful."	قُلْ لَّا يَسْتَوِي الْخَبِيْثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ اَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيْثِ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ يٰٓاُولِي الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝۱۰۰	اے رسولؐ! کہہ دو کہ برابر نہیں ہو سکتے ناپاک اور پاک اگرچہ بھلی لگے تمہیں بہتات ناپاک کی سو ڈرتے رہو اللہ سے اے اہلِ عقل و شعور تاکہ تم فلاح پاؤ ۝۱۰۰

101. O you who believe, do not ask about things which, if they were made known to you, may cause you trouble. And if you ask of them while the Quran is being revealed, they will be made known to you. Allah has forgiven that. And Allah is Oft Forgiving, Most Forbearing.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَسْـَٔلُوْا عَنْ اَشْيَآءَ اِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ ۚ وَاِنْ تَسْـَٔلُوْا عَنْهَا حِيْنَ يُنَزَّلُ الْقُرْاٰنُ تُبْدَ لَكُمْ ۭ عَفَا اللّٰهُ عَنْهَا ۭ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ حَلِيْمٌ ۝۱۰۱	اے ایمان والو! مت پُوچھو ایسی باتیں کہ اگر ظاہر کر دی جائیں تم پر تو بُری لگیں گی تمہیں اور اگر پُوچھو گے تم یہ باتیں ایسے وقت کہ نازل ہو رہا ہے قرآن تو ظاہر کر دی جائیں گی تم پر۔ درگزر کیا اللہ نے اُن سے اور اللہ بخشنے والا، بردبار ہے ۝۱۰۱
102. Indeed, a people asked such (questions) before you, then they became on that account disbelievers.	قَدْ سَاَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ اَصْبَحُوْا بِهَا كٰفِرِيْنَ ۝۱۰۲	البتہ پوچھی تھیں ایسی ہی باتیں کچھ لوگوں نے تم سے پہلے پھر ہو گئے وہ ان ہی باتوں کا انکار کرنے والے ۝۱۰۲
103. Allah has not instituted (such innovations like) Bahirah (a she camel whose milk was spared for the idols), nor Saibah (a she camel left for free pasture for idols), nor Wasilah (a she camel who gave birth to she camels in two successive deliveries set free for idols), nor Hami (a male camel freed from work for the idols, after it had finished a number of copulations assigned for it). But those (pagans) who disbelieve invent lies against Allah. And most of them have no understanding.	مَا جَعَلَ اللّٰهُ مِنْۢ بَحِيْرَةٍ وَّلَا سَاۗىِٕبَةٍ وَّلَا وَصِيْلَةٍ وَّلَا حَامٍ ۙ وَّلٰكِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَفْتَرُوْنَ عَلَي اللّٰهِ الْكَذِبَ ۭ وَاَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ۝۱۰۳	نہیں قرار دیا اللہ نے کوئی بحیرہ، نہ سائبہ، نہ وصیلہ اور نہ حام لیکن وہ لوگ جو کافر ہیں بہتان باندھتے ہیں اللہ پر جھوٹا اور اُن میں اکثر عقل نہیں رکھتے ۝۱۰۳

104. And when it is said to them: "Come to that which Allah has revealed and to the messenger (Muhammad)," they say: "Enough for us is that upon which we found our fathers." Even though their fathers had no knowledge whatsoever, nor were they guided.	وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا اِلٰى مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَاِلَى الرَّسُوْلِ قَالُوْا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ ﴿۱۰۴﴾	اور جب کہا جاتا ہے اُن سے کہ آؤ اُس کی طرف جو نازل کیا ہے اللہ نے اور رسول کی طرف تو وہ کہتے ہیں کہ کافی ہے ہم کو وہ کہ پایا ہے ہم نے جس پر اپنے آباؤ اجداد کو، بھلا (پھر بھی) اگرچہ اُن کے آباؤ اجداد نہ رکھتے ہوں علم ذرا بھی اور نہ ہدایت یافتہ ہوں؟ ﴿۱۰۴﴾
105. O you who believe, upon you is (responsibility of) your own selves. Those who have gone astray cannot harm you when you are rightly guided. To Allah is your return all together, then He will inform you of what you used to do.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا عَلَيْكُمْ اَنْفُسَكُمْ ۚ لَا يَضُرُّكُمْ مَّنْ ضَلَّ اِذَا اهْتَدَيْتُمْ ؕ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿۱۰۵﴾	اے ایمان والو! تم پر لازم ہے کہ اپنی فکر کرو نہیں بگاڑ سکتا تمہارا کچھ بھی وہ جو گمراہ ہُوا اگر تم ہدایت یافتہ ہو اللہ ہی کی طرف لوٹنا ہے تم سب کو پھر بتلائے گا وہ تم کو جو کچھ تم کرتے رہے ﴿۱۰۵﴾

106. O you who believe, testimony (should be taken) between you when death approaches one of you, at the time of bequest, two just men from among you, or two others from outside of you, if you are traveling through the land, and the calamity of death befalls you. Detain them both after the prayer, then let them both swear by Allah, if you doubt (their truthfulness), (saying): "We will not exchange it (oath) for a price, even if he should be near relative, nor shall we hide the testimony of Allah, indeed we would then be of the sinful."	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ اِذَا حَضَرَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِيْنَ الْوَصِيَّةِ اثْنٰنِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ اَوْ اٰخَرٰنِ مِنْ غَيْرِكُمْ اِنْ اَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِى الْاَرْضِ فَاَصَابَتْكُمْ مُّصِيْبَةُ الْمَوْتِ ۭ تَحْبِسُوْنَهُمَا مِنْۢ بَعْدِ الصَّلٰوةِ فَيُقْسِمٰنِ بِاللّٰهِ اِنِ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِيْ بِهٖ ثَمَنًا وَّلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى ۙ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللّٰهِ اِنَّآ اِذًا لَّمِنَ الْاٰثِمِيْنَ ۝	اے ایمان والو! گواہی (کا ضابطہ) تمہارے درمیان جب قریب آپہنچے تم میں سے کسی کی موت بوقت وصیت (اس طرح ہے کہ گواہ بنالو) دو صاحبِ عدل شخص اپنوں میں سے یا دو دُوسرے تمہارے اغیار (غیر مُسلموں) میں سے اگر تم سفر میں ہو اور آپڑے تم پر مصیبت موت کی تو روک لو اُن دونوں کو نماز کے بعد سو قسم کھائیں یہ دونوں اللہ کی، اگر تم کو شُبہ پڑے (اُن پر) (اور کہیں کہ) نہیں حاصل کریں گے ہم گواہی کے بدلے مالی فائدہ اگرچہ ہو کوئی ہمارا قرابت دار اور ہم نہیں چھپائیں گے اللہ کی گواہی۔ اگر ایسا کریں تو بے شک ہم گنہگاروں میں سے ہوں گے ۝
107. Then if it is found that those two were guilty of sin, then two others shall stand in their place, nearest in kin from among those who claim a lawful right. So let them swear by Allah, (saying): "Our testimony is truer than the testimony of both of them, and we have not transgressed. Indeed, we would then be of the wrong doers."	فَاِنْ عُثِرَ عَلٰٓى اَنَّهُمَا اسْتَحَقَّآ اِثْمًا فَاٰخَرٰنِ يَقُوْمٰنِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِيْنَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْاَوْلَيٰنِ فَيُقْسِمٰنِ بِاللّٰهِ لَشَهَادَتُنَآ اَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَآ ۚ اِنَّآ اِذًا لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ۝	پھر اگر پتہ چلے اس بات کا کہ وہ دونوں مُبتلا ہو گئے ہیں کسی گناہ میں تو دو دوسرے شخص کھڑے ہوں اُن کی جگہ اُن میں سے جن کی حق تلفی ہُوئی ہے اور جو قریبی رشتہ دار ہوں (میت کے) پھر دونوں قسم کھائیں اللہ کی کہ ہماری گواہی زیادہ درست ہے ان دونوں کی گواہی کے مقابلہ میں اور نہیں کی ہم نے کوئی زیادتی اگر ہم ایسا کریں تو ضرور ہوں گے ہم ظالموں میں سے ۝

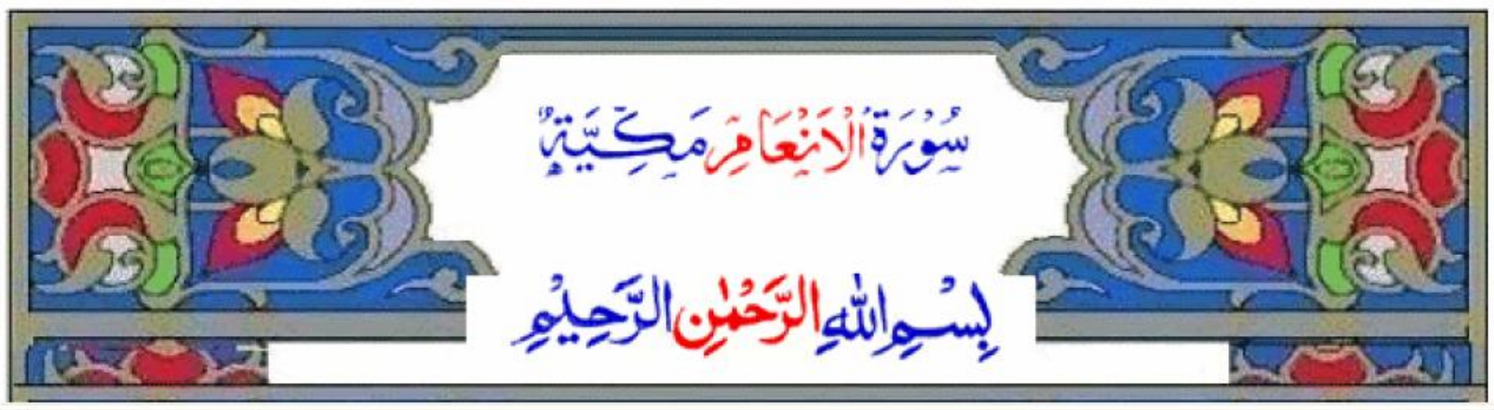
108. That is closer (to the fact) that they will give testimony in its true nature, or they would fear that (other) oaths would be admitted after their oaths. And fear Allah and listen. And Allah does not guide the disobedient people.	ذٰلِكَ اَدْنٰٓى اَنْ يَّاْتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وَجْهِهَآ اَوْ يَخَافُوْٓا اَنْ تُرَدَّ اَيْمَانٌۢ بَعْدَ اَيْمَانِهِمْ ۭ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاسْمَعُوْا ۭ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ۝	یہ طریقہ زیادہ قریب ہے اس سے کہ ادا کریں وہ شہادت کو کما حقہ، یا ڈریں اس بات سے کہ رد کر دی جائیں گی اُن کی قسمیں اُن کے قسمیں کھا لینے کے بعد اور ڈرتے رہو اللہ سے اور سُنو اور اللہ نہیں ہدایت دیتا نافرمان لوگوں کو ۝
109. On the day when Allah will gather the messengers, then will say: "What was the response you received (from mankind)." They will say: "We have no knowledge. Indeed You, only You are the Knower of the unseen."	يَوْمَ يَجْمَعُ اللّٰهُ الرُّسُلَ فَيَقُوْلُ مَاذَآ اُجِبْتُمْ ۭ قَالُوْا لَا عِلْمَ لَنَا ۭ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ۝	جس دن جمع کرے گا اللہ سب پیغمبروں کو پھر پوچھے گا کہ کیا جواب ملا تھا تم کو؟ وہ کہیں گے نہیں کچھ علم ہم کو بے شک تو ہی جاننے والا ہے غیب کی باتوں کا ۝

110. When Allah will say: "O Jesus, son of Mary, remember My favor upon you and upon your mother, when I supported you with the holy spirit. You spoke to mankind in the cradle and maturity. And when I taught you the Book and wisdom, and the Torah, and the Gospel. And when you made of clay as it were the figure of a bird by My permission, then you breathed into it, and it became a bird by My permission. And you healed those born blind, and the lepers by My permission. And when you brought forth the dead by My permission. And when I restrained the Children of Israel from (harming) you when you came to them with clear proofs, and those among them who disbelieved said: "This is nothing but a clear magic."	إِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِيْ عَلَيْكَ وَعَلٰى وَالِدَتِكَ ۘ إِذْ اَيَّدْتُّكَ بِرُوْحِ الْقُدُسِ ۣ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا ۚ وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرٰىةَ وَالْإِنْجِيْلَ ۚ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِيْ فَتَنْفُخُ فِيْهَا فَتَكُوْنُ طَيْرًا بِإِذْنِيْ وَتُبْرِئُ الْاَكْمَهَ وَالْاَبْرَصَ بِإِذْنِيْ ۚ وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتٰى بِإِذْنِيْ ۚ وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِيْٓ إِسْرَآءِيْلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ إِنْ هٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿١١٠﴾	جب کہے گا اللہ اے عیسیٰ بن مریم! یاد کرو میرا انعام (جو کیا میں نے) تم پر اور تمہاری والدہ پر۔ جب میں نے مدد کی تمہاری رُوح القدس سے، باتیں کرتے تھے تم لوگوں سے گہوارہ میں اور بڑی عمر میں بھی اور جب سکھائی میں نے تم کو کتاب اور حکمت اور تورات اور انجیل اور جب بناتے تھے تم گارے سے پرندے کی سی صُورت میرے حکم سے پھر پھونک مارتے تھے اس میں تو بن جاتا تھا وہ پرندہ میرے حکم سے اور اچھا کر دیتے تھے تم مادر زاد اندھے کو اور کوڑھی کو میرے حکم سے اور جب نکال کھڑا کرتے تھے تم مُردوں کو میرے حکم سے اور جب روکا تھا میں نے بنی اسرائیل کو تم (پر زیادتی کرنے) سے جب لے کر گئے تھے تم اُن کے پاس روشن دلیلیں تو کہنے لگے وہ لوگ جو کافر تھے اُن میں سے کہ نہیں ہے یہ، مگر جادو کھلا ﴿١١٠﴾
111. And when I inspired to the disciples, (saying): "Believe in Me and in My messenger." They said: "We believe. Bear witness that we have indeed surrendered (to Allah)."	وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيّٖنَ أَنْ اٰمِنُوْا بِيْ وَبِرَسُوْلِيْ ۚ قَالُوْٓا اٰمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُوْنَ ﴿١١١﴾	اور جب دل میں ڈالا میں نے حواریوں کے کہ ایمان لاؤ مجھ پر اور میرے رسُول پر تو وہ کہنے لگے ہم ایمان لائے اور (اے اللہ) تو گواہ رہ کہ ہم مسلمان ہیں ﴿١١١﴾

112. When the disciples said: "O Jesus, son of Mary, can your Lord send down for us a table spread with food from heaven." He said: "Fear Allah, if you are believers."	إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ ۖ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾	جب کہا حواریوں نے اے عیسیٰؑ بن مریم کیا ایسا کر سکتا ہے، تمہارا رب کہ اُتارے ہم پر ایک خوان آسمان سے، کہا عیسیٰؑ نے کہ ڈرو اللہ سے اگر ہو تم مومن ﴿١١٢﴾
113. They said: "We wish that we eat from it, and that we may satisfy our hearts, and know that you have indeed spoken truth to us, and that we may be among its witnesses."	قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾	اُنہوں نے کہا ہم چاہتے ہیں کہ کھائیں اس میں سے اور مطمئن ہو جائیں ہمارے دل اور ہم جان لیں کہ یقیناً تم نے سچ کہا ہم سے اور ہو جائیں ہم اس پر گواہ ﴿١١٣﴾
114. Jesus, son of Mary, said: "O Allah, our Lord, send down for us a table spread with food from heaven, that it may be for us a feast, for the first of us, and the last of us, and a sign from You. And provide us sustenance, and You are the Best of Sustainers."	قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِّأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِّنْكَ ۖ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾	کہا عیسیٰؑ ابن مریم نے اے اللہ ہمارے رب نازل فرما ہم پر ایک خوان آسمان سے جو بن جائے ہمارے لیے عید ہمارے پہلوں کے لیے اور ہمارے پچھلوں کے لیے اور ہو نشانی تیری طرف سے اور رزق دے ہمیں اور تو ہی ہے سب سے بہتر رزق دینے والا ﴿١١٤﴾
115. Allah said: "Indeed, I will send it down for you. So whoever disbelieves afterwards from among you, then surely will I punish him with a punishment such as I have not punished anyone among all the peoples."	قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ ۖ فَمَنْ يَّكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾	کہا اللہ نے کہ میں ضرور اُتاروں گا (وہ خوان) تم پر، پھر جس نے ناشکری کی اس کے بعد تم میں سے تو میں عذاب دوں گا اس کو ایسا عذاب کہ نہیں دوں گا اس جیسا عذاب کسی کو اہلِ جہان میں سے ﴿١١٥﴾

116. And when Allah will say: "O Jesus, son of Mary, Did you say to the people: Take me and my mother for two gods besides Allah." He will say: "Glory be to You, It was not for me to say that to which I had no right. If I had said it, then You would surely have known it. You know what is within myself, and I know not what is within Yourself. Indeed You, only You are the Knower of the unseen."	وَاِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَاَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوْنِيْ وَاُمِّيَ اِلٰهَيْنِ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُوْنُ لِيْٓ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَيْسَ لِيْ ۗ بِحَقٍّ ؕ اِنْ كُنْتُ قُلْتُهٗ فَقَدْ عَلِمْتَهٗ ؕ تَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِيْ وَلَآ اَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِكَ ؕ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ﴿۱۱۶﴾	اور جب کہے گا اللہ اے عیسیٰ ابن مریم کیا تو نے کہا تھا لوگوں سے کہ بنا لو مجھے اور میری ماں کو دو معبود اللہ کے سوا؟ وہ جواب دیں گے کہ پاک ہے تو، نہیں زیب دیتا مجھے کہ کہوں میں ایسی بات جس کا نہیں مجھے کوئی حق، اگر مَیں نے ایسی بات کہی ہوتی تو بے شک تجھے اس کا علم ہوتا تو جانتا ہے وہ جو میرے دل میں ہے اور نہیں جانتا میں جو تیرے جی میں ہے۔ بے شک تو جاننے والا ہے غیب کی باتوں کا ﴿۱۱۶﴾
117. "Never did I say to them except what You commanded me to (say), that worship Allah, my Lord and your Lord. And I was a witness over them while I was among them. Then when You took me, You were the Watcher over them. And You are Witness over all things."	مَا قُلْتُ لَهُمْ اِلَّا مَآ اَمَرْتَنِيْ بِهٖٓ اَنِ اعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيْدًا مَّا دُمْتُ فِيْهِمْ ۚ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِيْ كُنْتَ اَنْتَ الرَّقِيْبَ عَلَيْهِمْ ؕ وَاَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ﴿۱۱۷﴾	نہیں کہا مَیں نے اُن سے مگر وہ کہ حکم دیا تُو نے مجھے جس کا کہ عبادت کرو اللہ کی جو رب ہے میرا اور رب ہے تمہارا اور تھا مَیں اُن پر نگران جب تک رہا میں اُن میں پھر جب اُٹھا لیا تو نے مجھے تو تھا تو نگہبان اُن پر اور تو تو ہر چیز پر نگران ہے ﴿۱۱۷﴾

118. "If You punish them, then indeed they are Your slaves. And if You forgive them (they are Your slaves). Then indeed You, only You are the All Mighty, the All Wise."	اِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۚ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿۱۱۸﴾	اگر عذاب دے تو انہیں تو بے شک وہ بندے ہیں تیرے اور اگر معاف کر دے انہیں تو بے شک تو ہر چیز پر غالب اور بڑی حکمت والا ہے ﴿۱۱۸﴾
119. Allah will say: "This is the day in which the truthful will profit from their truth." For them are Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. Allah is pleased with them and they are pleased with Him. That is the great success.	قَالَ اللّٰهُ هٰذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصّٰدِقِيْنَ صِدْقُهُمْ ۭ لَهُمْ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ۭ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ۭ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿۱۱۹﴾	فرمائے گا اللہ یہ دن ہے کہ نفع دے گی سچوں کو اُن کی سچائی، اُن کے لیے جنّتیں ہیں کہ بہتی ہیں جن کے نیچے نہریں۔ رہیں گے وہ اُن میں ہمیشہ راضی ہُوا اللہ اُن سے اور راضی ہُوئے وہ اللہ سے یہی ہے بڑی کامیابی ﴿۱۱۹﴾
120. To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth and all that is within them, and He is Able to do all things.	لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ ۭ وَهُوَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۱۲۰﴾	اللہ ہی کی ہے حکومت آسمانوں میں اور زمین میں اور اُن پر جو اُن میں ہیں اور وہ ہر چیز پر پُوری طرح قادر ہے ﴿۱۲۰﴾



AlAnaam

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All praises be to Allah, Who created the heavens and the earth, and made the darkness and the light. Then those who disbelieve ascribe (others) to be equals to their Lord.	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرَ ؕ ثُمَّ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ یَعْدِلُوْنَ ①
2. He it is Who has created you from clay, then He has decreed a term (of life). And a determined term (of Resurrection) is with Him, then you are in doubt.	هُوَ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِّنْ طِیْنٍ ثُمَّ قَضٰۤى اَجَلًا ؕ وَاَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهٗ ثُمَّ اَنْتُمْ تَمْتَرُوْنَ ②
3. And He is Allah in the heavens and in the earth. He knows what you conceal and what you reveal, and He knows what you earn.	وَهُوَ اللّٰهُ فِی السَّمٰوٰتِ وَفِی الْاَرْضِ ؕ یَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَیَعْلَمُ مَا تَكْسِبُوْنَ ③
4. And never came to them a sign of the signs of their Lord except they turned away from it.	وَمَا تَاْتِیْهِمْ مِّنْ اٰیَةٍ مِّنْ اٰیٰتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوْا عَنْهَا مُعْرِضِیْنَ ④

تعریف اللہ ہی کے لیے ہے جس نے پیدا کیے آسمان
اور زمین اور بنائیں تاریکیاں اور روشنی۔
پھر بھی وہ لوگ جو کافر ہیں (دوسروں کو) اپنے رب کا ہمسر ٹھہراتے ہیں ①
وہی تو ہے جس نے پیدا کیا تم کو مٹی سے
پھر مقرر کردی (زندگی کی) ایک مُدت
اور ایک (دوسری) مُدت (قیامت) اور بھی ہے جو مقرر ہے
اللہ کے نزدیک اس کے باوجود تم شک میں مُبتلا ہو ②
اور وہی (ایک) اللہ ہے آسمانوں میں بھی اور زمین میں بھی
جو جانتا ہے تمہارے چھپے اور کھلے (سب امور) کو
اور جانتا ہے اس کو بھی جو (بھلائی یا بُرائی) کماتے ہو تم ③
اور نہیں آتی اُن کے پاس کوئی نشانی، نشانیوں میں سے
اُن کے رب کی مگر وہ اس سے مُنہ موڑ لیتے ہیں ④

5. Indeed, they denied the truth when it came to them. So there will soon come to them the news of that which they used to mock at.	فَقَدْ كَذَّبُوْا بِالْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ ؕ فَسَوْفَ يَاْتِيْهِمْ اَنْۢبٰٓؤُا مَا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝۵	چنانچہ جھٹلایا اُنھوں نے اِس حق کو بھی جب آیا وہ اُن کے پاس سو عنقریب آجائے گی اُن کے پاس حقیقت اس امر کی جس کا وہ مذاق اُڑا رہے ہیں ۝۵
6. Have they not seen how many a generation We have destroyed before them, whom We had established on the earth, such as We have not established you. And We showered on them abundant rains from the sky, and We made the rivers flow beneath them, then We destroyed them for their sins, and brought forth after them a generation of others.	اَلَمْ يَرَوْا كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ مَّكَّنّٰهُمْ فِى الْاَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَّكُمْ وَاَرْسَلْنَا السَّمَآءَ عَلَيْهِمْ مِّدْرَارًا ۪ وَّجَعَلْنَا الْاَنْهٰرَ تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهِمْ فَاَهْلَكْنٰهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ وَاَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ ۝۶	کیا نہیں دیکھا اُنھوں نے ؟ کہ کتنی ہلاک کیں ہم نے ان سے پہلے ایسی قومیں جنہیں اقتدار دیا تھا ہم نے زمین میں ایسا اقتدار کہ نہیں دیا تھا تمہیں بھی ؟ اور برسایا ہم نے (مینہ) آسمان سے اُن پر موسلا دھار اور کردیں ہم نے نہریں رواں اُن کے (گھروں کے) نیچے پھر ہلاک کردیا ہم نے اُن کو بسبب اُن کے گناہوں کے اور پیدا کیا ہم نے اُن کے بعد دوسری قوموں کو ۝۶
7. And even if We had sent down to you (Muhammad) a book (inscribed) on parchment, so that they could touch it with their hands, those who disbelieve would have said: "This is nothing but obvious magic."	وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتٰبًا فِىْ قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوْهُ بِاَيْدِيْهِمْ لَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ هٰذَآ اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ۝۷	اور اگر نازل کرتے ہم تم پر کتاب (لکھی ہوئی) کاغذ پر اور وہ چھو کر بھی دیکھ لیتے اسے اپنے ہاتھوں سے تب بھی کہتے، وہ لوگ جو کافر ہیں کہ نہیں ہے یہ مگر جادو کھلا ۝۷
8. And they say: "Why has not an angel been sent down to him." And if We had sent down an angel, the matter would surely have been judged, then no respite would be granted to them.	وَقَالُوْا لَوْلَآ اُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ؕ وَلَوْ اَنْزَلْنَا مَلَكًا لَّقُضِىَ الْاَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُوْنَ ۝۸	اور کہتے ہیں وہ کہ کیوں نہیں اُتارا گیا اس نبی پر فرشتہ، اور اگر کہیں اُتارا ہوتا ہم نے فرشتہ تو فیصلہ ہو چکا ہوتا پھر نہ ملتی اُنہیں کوئی مہلت ۝۸

9. And if We had appointed him an angel, We indeed would have made him (in the form of) a man, and We would have certainly covered them with (confusion), that in which they cover themselves.	وَلَوْ جَعَلْنٰهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنٰهُ رَجُلًا وَّلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَّا يَلْبِسُوْنَ ۝٩	اور اگر بناتے ہم رسُول فرشتے کو تو بھیجتے ہم اُسے آدمی ہی کی صُورت میں اور مُبتلا کر دیتے ہم اُن کو اسی شُبہ میں جس میں وہ اب مُبتلا ہیں ۝٩
10. And indeed, messengers have been ridiculed before you, then those who mocked at them were surrounded by that which they used to ridicule.	وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِيْنَ سَخِرُوْا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝١٠	اور بے شک مذاق اُڑایا جاتا رہا ہے بہت سے رسُولوں کا تم سے پہلے بھی لیکن مسلط ہو کر رہی ان لوگوں پر جنہوں نے مذاق اُڑایا تھا اُن میں سے وہ حقیقت، جس کا وہ مذاق اُڑایا کرتے تھے ۝١٠
11. Say (O Muhammad): "Travel in the land, then see how was the end of those who denied."	قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ ثُمَّ انْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ ۝١١	کہو اُن سے کہ چلو پھرو زمین میں پھر دیکھو کیا انجام ہُوا جھٹلانے والوں کا ۝١١
12. Say: (O Muhammad): "To whom belongs whatsoever is in the heavens and the earth." Say: "To Allah." He has decreed upon Himself mercy. He will surely assemble you on the Day of Resurrection, there is no doubt about which. Those who have lost their souls are the ones who do not believe.	قُلْ لِّمَنْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ قُلْ لِّلّٰهِ ۭ كَتَبَ عَلٰي نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۭ لَيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ۭ اَلَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝١٢	پوچھو (اُن سے) کہ کس کا ہے، جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں؟ کہہ دو! کہ اللہ ہی کا ہے۔ لازم کر لی ہے اُس نے اپنے اُوپر رحمت (اسی لیے) ضرور جمع کرے گا وہ تم کو روزِ قیامت، کوئی شک نہیں جس (کے آنے) میں (تاہم) وہ لوگ جو خسارے میں ڈال چکے ہیں اپنی جانوں کو اُسے نہیں مانتے ۝١٢
13. And to Him belongs whatsoever dwells in the night and the day, and He is the All Hearing, the All Knowing.	وَلَهٗ مَا سَكَنَ فِي الَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۭ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۝١٣	اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ بستا ہے رات میں اور دن میں اور وہی ہے ہر بات کا سُننے والا، سب کچھ جاننے والا ۝١٣

14. Say (O Muhammad): "Shall I take as a protector other than Allah, the Creator of the heavens and the earth. And it is He Who feeds and is not fed." Say: "Verily, I have been commanded to be the first of those who submit themselves (to Allah), and not to be of those who associate others (with Allah)."	قُلْ اَغَيْرَ اللّٰهِ اَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ ؕ قُلْ اِنِّيْٓ اُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَسْلَمَ وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿۱۴﴾	کہو کیا اللہ کے سوا (کسی اور کو) بنالوں میں اپنا سرپرست (وہ اللہ) جو بنانے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور وہی روزی دیتا ہے اور روزی نہیں لیتا کہہ دو! بے شک مجھے تو یہی حکم دیا گیا ہے کہ بنوں میں سب سے پہلا حکم ماننے والا۔ اور (یہ کہ) ہرگز نہ شامل ہونا تم شرک کرنے والوں میں ﴿۱۴﴾
15. Say: "Indeed I fear, if I should disobey my Lord, the punishment of a tremendous Day."	قُلْ اِنِّيْٓ اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿۱۵﴾	کہہ دو! بے شک میں ڈرتا ہوں کہ اگر نافرمانی کی میں نے اپنے رب کی، (تو دوچار ہونا پڑے گا مجھے) عذاب سے ایک بڑے (خوفناک) دن کے ﴿۱۵﴾
16. He from whom it (punishment) is averted that day, (Allah) has surely been Merciful to him. And that is the manifest success.	مَنْ يُّصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهٗ ؕ وَذٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِيْنُ ﴿۱۶﴾	جو بچ گیا اس (عذاب) سے اس دن تو بے شک رحم کیا اس پر اللہ نے اور یہی ہے نمایاں کامیابی ﴿۱۶﴾
17. And if Allah should touch you with affliction, then none can relieve from it except Him. And if He touches you with good, then He has power over all things.	وَاِنْ يَّمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهٗٓ اِلَّا هُوَ ۚ وَاِنْ يَّمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۱۷﴾	اور اگر پہنچائے تم کو اللہ کوئی نقصان تو نہیں کوئی دُور کرنے والا اس کا سوائے اس کے اور اگر پہنچائے تم کو وہ کوئی بھلائی تو وہ ہر چیز پر پُوری طرح قادر ہے ﴿۱۷﴾
18. And He is the Omnipotent over His slaves, and He is the All Wise, the All Knower.	وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهٖ ؕ وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ ﴿۱۸﴾	اور وہ کامل اختیار رکھتا ہے اپنے بندوں پر اور وہی ہے کامل حکمت والا، ہر بات سے باخبر ﴿۱۸﴾

19. Say (O Muhammad): "What thing is greatest in testimony. Say: "Allah is Witness between me and you. And this Quran has been revealed to me, that I may warn you thereby, and whomsoever it may reach. Do you indeed testify that there are other gods with Allah." Say: "I bear no (such) witness." Say: "He is the only One God. And truly I am free of that which you associate (with Him)."	قُلْ اَیُّ شَیْءٍ اَكْبَرُ شَهَادَةً ؕ قُلِ اللّٰهُ ۙ شَهِیْدٌۢ بَیْنِیْ وَبَیْنَكُمْ ۫ وَاُوْحِیَ اِلَیَّ هٰذَا الْقُرْاٰنُ لِاُنْذِرَكُمْ بِهٖ وَمَنْۢ بَلَغَ ؕ اَىِٕنَّكُمْ لَتَشْهَدُوْنَ اَنَّ مَعَ اللّٰهِ اٰلِهَةً اُخْرٰی ؕ قُلْ لَّاۤ اَشْهَدُ ۚ قُلْ اِنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ وَّاِنَّنِیْ بَرِیْٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴿۱۹﴾	پوچھو کس کی گواہی سب سے بڑھ کر ہے؟ کہو! اللہ گواہ ہے میرے اور تمہارے درمیان اور وحی کیا گیا ہے میری طرف یہ قرآن تاکہ متنبہ کروں تمہیں اس سے اور ہر اس شخص کو جس تک یہ پہنچے، کیا تم گواہی دیتے ہو کہ اللہ کے ساتھ ہیں معبود اور بھی؟ کہہ دو! کہیں دیتا میں ایسی گواہی۔ کہہ دو! کہ صحیح بات یہی ہے کہ وہی ہے معبودِ یکتا اور بے شک میں بیزار ہوں اس شرک سے جس میں تم مبتلا ہو ﴿۱۹﴾
20. Those to whom We have given the Book, they recognize this (Quran), as they recognize their sons. Those who have lost their souls are the ones who do not believe.	اَلَّذِیْنَ اٰتَیْنٰهُمُ الْكِتٰبَ یَعْرِفُوْنَهٗ كَمَا یَعْرِفُوْنَ اَبْنَآءَهُمْ ؕ اَلَّذِیْنَ خَسِرُوْۤا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ﴿۲۰﴾	وہ لوگ جنہیں دی ہے ہم نے کتاب وہ پہچانتے ہیں اس بات کو جیسے پہچانتے ہیں اپنے بیٹوں کو۔ (لیکن) جو لوگ خسارے میں ڈال چکے ہیں اپنے آپ کو وہ اُسے نہیں مانتے ﴿۲۰﴾
21. And who does more wrong than he who invents a lie against Allah, or denies His revelations. Indeed, the wrongdoers will not succeed.	وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰی عَلَی اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِاٰیٰتِهٖ ؕ اِنَّهٗ لَا یُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿۲۱﴾	اور کون ہے بڑا ظالم اس سے جو باندھے بہتان اللہ پر جھوٹا یا جھٹلائے اس کی نشانیوں کو، یقیناً نہیں فلاح پاتے ایسے ظالم ﴿۲۱﴾
22. And on the day when We shall gather them all together, then We shall say to those who associated others (with Allah): "Where are your partners, whom you used to claim."	وَیَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِیْعًا ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِیْنَ اَشْرَكُوْۤا اَیْنَ شُرَكَآؤُكُمُ الَّذِیْنَ كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿۲۲﴾	اور جس دن ہم اکٹھا کریں گے ان سب کو پھر پوچھیں گے اُن لوگوں سے جنہوں نے شرک کیا تھا، کہاں ہیں تمہارے وہ شریک جن کو تم (الٰہ) سمجھتے تھے؟ ﴿۲۲﴾

23. Then there will be no excuses for them except that they will say: "By Allah, our Lord, we were not those who associated others (with Allah)."	ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ اِلَّآ اَنْ قَالُوْا وَاللّٰهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ﴿٢٣﴾	پھر نہیں ہوگا اُن کے پاس کوئی فریب سوائے اس کے کہ کہیں قسم اللہ کی جو ہمارا رب ہے، نہ تھے ہم مشرک ﴿٢٣﴾
24. See how they will lie against themselves, and lost from them will be what they used to invent.	اُنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿٢٤﴾	دیکھو کیسا جھوٹ بولا اُنہوں نے اپنے بارے میں اور گم ہو گئے اُن کے تمام بنا وٹی معبود ﴿٢٤﴾
25. And among them are those who listen to you, and We have laid over their hearts coverings, lest they should understand it, and in their ears a deafness. And if they were to see every sign, they would not believe in it, to the point that, when they come to you, they dispute with you, those who disbelieve say: "This is nothing but tales of the ancients."	وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُ اِلَيْكَ ۚ وَجَعَلْنَا عَلٰى قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ وَفِيْٓ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا ۭ وَاِنْ يَّرَوْا كُلَّ اٰيَةٍ لَّا يُؤْمِنُوْا بِهَا ۭ حَتّٰٓى اِذَا جَاۗءُوْكَ يُجَادِلُوْنَكَ يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿٢٥﴾	اور اُن میں سے بعض ایسے ہیں جو کان لگا کر سُنتے ہیں تمہاری باتیں لیکن ڈال رکھے ہیں ہم نے اُن کے دلوں پر پردے کہ (نہ) سمجھ سکیں وہ اس کو اور اُن کے کانوں میں گرانی (ڈال دی ہے)۔ اور (اُن کی حالت یہ ہے کہ اگر دیکھ لیں تمام نشانیاں تو بھی ایمان نہ لائیں اُن پر، یہاں تک کہ جب آتے ہیں تمہارے پاس تو جھگڑتے ہیں تم سے اور کہتے ہیں وہ لوگ، جنہوں نے فیصلہ کر لیا ہے انکار کا، نہیں ہیں یہ باتیں مگر کہانیاں پہلے لوگوں کی ﴿٢٥﴾
26. And they prevent (others) from it, and they (themselves) keep away from it. And they do not destroy except themselves, and they perceive not.	وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْــَٔوْنَ عَنْهُ ۚ وَاِنْ يُّهْلِكُوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٢٦﴾	اور یہ روکتے ہیں (لوگوں کو) اس (کے قبول کرنے) سے اور دُور بھاگتے ہیں (خود بھی) اس سے اور نہیں ہلاک کرتے وہ مگر اپنے آپ کو، مگر اُنہیں اس کا شعور نہیں ﴿٢٦﴾
27. And If you could see when they shall be made to stand by the Fire, they will say: "Would that we could be sent back, and we would not deny the revelations of our Lord, and we would be among the believers."	وَلَوْ تَرٰٓى اِذْ وُقِفُوْا عَلَى النَّارِ فَقَالُوْا يٰلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِاٰيٰتِ رَبِّنَا وَنَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٢٧﴾	اور کاش! تم دیکھ سکتے وہ وقت جب کھڑے کیے جائیں گے یہ لوگ دوزخ پر اور کہیں گے کاش! ہم واپس بھیج دیے جائیں اور نہ جھٹلائیں ہم اپنے رب کی نشانیوں کو اور شامل ہو جائیں ایمان والوں میں ﴿٢٧﴾

28. Nay but, it has become manifest to them that which they had been concealing before. And if they were sent back, they would certainly revert to that which they were forbidden, and indeed they are liars.	بَلْ بَدَا لَهُمْ مَّا كَانُوْا يُخْفُوْنَ مِنْ قَبْلُ ؕ وَلَوْ رُدُّوْا لَعَادُوْا لِمَا نُهُوْا عَنْهُ وَ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿۲۸﴾	بلکہ سامنے آگئی ہے اُن کے وہ حقیقت جسے چھپاتے تھے یہ اس سے پہلے اور اگر پھر واپس بھیجے جائیں گے تو پھر وہی کچھ کریں گے جس سے منع کیا گیا تھا اُنہیں اور یقیناً یہ سخت جھوٹے ہیں ﴿۲۸﴾
29. And they say: "There is none but our life of the world, and we shall not be raised (again)."	وَ قَالُوْۤا اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَ مَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِيْنَ ﴿۲۹﴾	اور کہتے ہیں یہ لوگ کہ نہیں ہے زندگی مگر یہ ہماری دنیاوی زندگی اور نہ ہرگز ہم زندہ کیے جائیں گے دوبارہ ﴿۲۹﴾
30. And if you could see when they will be made to stand before their Lord. He will say: "Is not this the truth." They will say: "Yes, by our Lord." He will say: "So taste the torment because you used to disbelieve."	وَ لَوْ تَرٰۤى اِذْ وُقِفُوْا عَلٰى رَبِّهِمْ ؕ قَالَ اَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّ ؕ قَالُوْا بَلٰى وَ رَبِّنَا ؕ قَالَ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ﴿۳۰﴾	اور کاش! تم دیکھ سکو وہ منظر جب کھڑے کیے جائیں گے یہ سامنے اپنے رب کے تو وہ پُوچھے گا کیا نہیں ہے یہ (دن) حقیقت؟ وہ کہیں گے ہاں! قسم ہمارے رب کی (یہ حقیقت ہے) فرمائے گا سو چکھو مزا عذاب کا بسبب اس کے جو کفر تم کرتے تھے ﴿۳۰﴾
31. They indeed are losers who deny the meeting with Allah, until when the Hour comes upon them suddenly, they will say: "Alas for us, over what we neglected about it." And they will bear their burdens on their backs. Is not evil what they bear.	قَدْ خَسِرَ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِلِقَآءِ اللّٰهِ ؕ حَتّٰۤى اِذَا جَآءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوْا يٰحَسْرَتَنَا عَلٰى مَا فَرَّطْنَا فِيْهَا ۙ وَ هُمْ يَحْمِلُوْنَ اَوْزَارَهُمْ عَلٰى ظُهُوْرِهِمْ ؕ اَلَا سَآءَ مَا يَزِرُوْنَ ﴿۳۱﴾	بے شک خسارے میں پڑ گئے وہ لوگ جنہوں نے جھوٹ قرار دیا اللہ سے اپنی ملاقات کو یہاں تک کہ جب آپہنچے گی اُن پر وہ گھڑی اچانک تو وہ کہیں گے افسوس! کیسی کوتاہی کی ہم نے اس معاملہ میں اور وہ اُٹھائے ہوں گے بوجھ اپنے (گناہوں کا) اپنی پیٹھوں پر دیکھو! کیسا بُرا ہے وہ بوجھ جو یہ اُٹھائے ہوئے ہیں ﴿۳۱﴾
32. And the life of this world is nothing but play and amusement. And the abode of the Hereafter is better for those who fear (Allah). Will you not then understand.	وَ مَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَاۤ اِلَّا لَعِبٌ وَّ لَهْوٌ ؕ وَ لَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿۳۲﴾	اور نہیں ہے یہ دُنیاوی زندگی مگر کھیل تماشا اور یقیناً آخرت کا گھر ہی بہتر ہے ان لوگوں کے لیے جو تقویٰ اختیار کرتے ہیں۔ کیا نہیں سمجھتے تم؟ ﴿۳۲﴾

33. Indeed, We know that it grieves you what they say. Though indeed, they do not deny you, but it is the revelations of Allah that the wrong doers repudiate.	قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لَيَحْزُنُكَ الَّذِىْ يَقُوْلُوْنَ فَاِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُوْنَكَ وَلٰكِنَّ الظّٰلِمِيْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ ﴿۳۳﴾	یقیناً ہم جانتے ہیں کہ ضرور رنجیدہ کرتی ہیں تم کو وہ باتیں جو کہتے ہیں یہ لوگ لیکن واقعہ یہ ہے کہ نہیں جھٹلاتے یہ تم کو بلکہ یہ ظالم تو اللہ کی آیات کا انکار کرتے ہیں ﴿۳۳﴾
34. And indeed messengers have been denied before you, so they were patient on being denied, and they were hurt until Our help reached them. And none can alter the words (decrees) of Allah. And Surely there has reached you some news about the messengers (before you).	وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوْا عَلٰى مَا كُذِّبُوْا وَاُوْذُوْا حَتّٰٓى اَتٰىهُمْ نَصْرُنَا ۚ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ ۚ وَلَقَدْ جَآءَكَ مِنْ نَّبَاِى الْمُرْسَلِيْنَ ﴿۳۴﴾	اور بے شک جھٹلائے جا چکے ہیں بہت سے رسُول تم سے پہلے پس صبر کیا اُنہوں نے جھٹلائے جانے پر اور ان اذیتوں پر جو دی گئیں اُنہیں حتّٰی کہ پہنچ گئی اُن کو ہماری مدد اور کوئی نہیں بدل سکتا اللہ کی باتیں اور یقیناً آچکی ہیں تمہارے پاس خبریں (پہلے) رسُولوں کی ﴿۳۴﴾
35. And if their aversion is hard on you, then if you can, seek a tunnel into the earth, or a ladder into the sky, so that you may bring them a sign. And if Allah had so willed, He could have gathered them all to the guidance. So be not you among those who are ignorant.	وَاِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ اِعْرَاضُهُمْ فَاِنِ اسْتَطَعْتَ اَنْ تَبْتَغِىَ نَفَقًا فِى الْاَرْضِ اَوْ سُلَّمًا فِى السَّمَآءِ فَتَاْتِيَهُمْ بِاٰيَةٍ ۚ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدٰى فَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ ﴿۳۵﴾	اور اگر گراں گزرتی ہے تم پر بے رخی ان لوگوں کی تو اگر تم سے بن پڑے تو ڈھونڈ لو کوئی سرنگ زمین میں یا (لگاؤ) کوئی سیڑھی آسمان میں اور لے آؤ اُن کے پاس کوئی معجزہ۔ اور اگر اللہ چاہتا تو جمع کر دیتا ان سب کو ہدایت پر لہٰذا مت بنو تم نادان ﴿۳۵﴾
36. Only those who listen will respond. And the dead whom Allah will raise, then to Him they will be returned.	اِنَّمَا يَسْتَجِيْبُ الَّذِيْنَ يَسْمَعُوْنَ ۘ وَالْمَوْتٰى يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ ثُمَّ اِلَيْهِ يُرْجَعُوْنَ ﴿۳۶﴾	حقیقت یہ ہے کہ (دعوتِ حق پر) لبّیک وہ لوگ کہتے ہیں جو سُنتے ہیں اور رہے مُردے سو زندہ کرے گا اُنہیں اللہ پھر اسی کی عدالت میں پیشی کے لیے وہ واپس لائے جائیں گے ﴿۳۶﴾

37. And they say: "Why is not a sign sent down to him from his Lord." Say: "Indeed, Allah is Able to send down a sign, but most of them do not know."	وَقَالُوْا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّنْ رَّبِّهٖ ؕ قُلْ اِنَّ اللّٰهَ قَادِرٌ عَلٰٓى اَنْ يُّنَزِّلَ اٰيَةً وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿۳۷﴾	اور کہتے ہیں یہ لوگ کہ کیوں نہیں اُتاری گئی اس رسُولؐ پر کوئی نشانی اس کے رب کی طرف سے۔ کہو! بے شک اللہ قادر ہے اس پر کہ اُتارے کوئی نشانی مگر اُن میں سے اکثر (اس بات کو) نہیں جانتے ﴿۳۷﴾
38. And there is not a creature on the earth, nor a bird flying on its two wings, but they are communities like you. We have not neglected in the Book (of decrees) a thing. Then unto their Lord they shall be gathered.	وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ فِى الْاَرْضِ وَلَا طٰٓئِرٍ يَّطِيْرُ بِجَنَاحَيْهِ اِلَّآ اُمَمٌ اَمْثَالُكُمْ ؕ مَا فَرَّطْنَا فِى الْكِتٰبِ مِنْ شَىْءٍ ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ يُحْشَرُوْنَ ﴿۳۸﴾	اور نہیں کوئی جاندار جو چلتا ہے زمین میں اور نہ ہی کوئی پرندہ جو اُڑتا ہے اپنے پروں سے مگر یہ سب اُمتیں ہیں تمہاری طرح کی۔ نہیں کسر چھوڑی ہم نے ان کے نوشتہ (تقدیر) میں کسی بات کی پھر اپنے رب کی طرف یہ سب گھیر گھار کر لائے جائیں گے ﴿۳۸﴾
39. And those who deny Our revelations are deaf and dumb in darkness. Whomsoever Allah wills, He sends him astray. And whomsoever He wills, He sets him on the straight path.	وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا صُمٌّ وَّبُكْمٌ فِى الظُّلُمٰتِ ؕ مَنْ يَّشَاِ اللّٰهُ يُضْلِلْهُ ؕ وَمَنْ يَّشَاْ يَجْعَلْهُ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿۳۹﴾	اور جو لوگ جھٹلاتے ہیں ہماری آیات کو وہ بہرے اور گونگے ہیں، تاریکیوں میں پڑے ہیں۔ جسے چاہے اللہ گمراہ کرے اور جسے چاہے ڈال دے سیدھی راہ پر ﴿۳۹﴾
40. Say: "Have you considered, if there comes upon you the punishment of Allah, or there comes upon you the Hour, would you call upon other than Allah, if you are truthful.	قُلْ اَرَءَيْتَكُمْ اِنْ اَتٰىكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ اَتَتْكُمُ السَّاعَةُ اَغَيْرَ اللّٰهِ تَدْعُوْنَ ۚ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿۴۰﴾	کہو (اُن سے) ذرا غور کر کے بتاؤ: اگر آجائے تم پر عذاب اللہ کا یا آئے تم پر قیامت تو کیا اللہ کے سوا کسی اور کو) پکارو گے تم؟ اگر ہو تم سچے ﴿۴۰﴾
41. Nay but, it is Him you call, so He would remove that for which you called unto Him, if He wills, and you forget what you have associated (with Him).	بَلْ اِيَّاهُ تَدْعُوْنَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُوْنَ اِلَيْهِ اِنْ شَآءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُوْنَ ﴿۴۱﴾	بلکہ (ایسے مواقع پر) تم اسی کو پکارتے ہو پھر دُور کر دیتا ہے وہ اس مصیبت کو جس کے لیے پکارتے ہو تم اُسے اگر وہ چاہتا ہے۔ اور بھول جاتے ہو تم اُنہیں جن کو شریک ٹھہراتے ہو (اس کا) ﴿۴۱﴾

42. And We did indeed send (messengers) to nations before you, then We seized them with tribulation and adversity, that they might humble themselves.	وَلَقَدْ اَرْسَلْنَآ اِلٰٓى اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَاَخَذْنٰهُمْ بِالْبَاْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُوْنَ ﴿۴۲﴾	اور البتہ بھیجے ہم نے (رسُول) بہت سی اُمتوں کی طرف تم سے پہلے پھر مُبتلا کیا ہم نے اُن کو مصائب و آلام میں تاکہ وہ جھک جائیں عاجزی سے ﴿۴۲﴾
43. Then why did they not humble themselves when Our torment reached them. But their hearts became hardened, and the devil made fair seeming to them that which they used to do.	فَلَوْلَآ اِذْ جَآءَهُمْ بَاْسُنَا تَضَرَّعُوْا وَلٰكِنْ قَسَتْ قُلُوْبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۴۳﴾	پھر کیوں نہ جب آئی اِن پر بھی سختی تو جُھکے یہ بھی عاجزی کے ساتھ بلکہ سخت ہو گئے اُن کے دل اور خوشنما بنا دیے اُن کے لیے شیطان نے وہ کام جو یہ کرتے تھے ﴿۴۳﴾
44. So when they forgot what they had been reminded of, We opened to them the gates of all things. Until, when they rejoiced in that what they were given, We seized them suddenly, then they were plunged in despair.	فَلَمَّا نَسُوْا مَا ذُكِّرُوْا بِهٖ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ اَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ؕ حَتّٰٓى اِذَا فَرِحُوْا بِمَآ اُوْتُوْٓا اَخَذْنٰهُمْ بَغْتَةً فَاِذَا هُمْ مُّبْلِسُوْنَ ﴿۴۴﴾	پھر جب بھُول گئے وہ اُس (نصیحت) کو جو اُنہیں کی گئی تھی تو کھول دیے ہم نے اُن پر دروازے ہر طرح (کی نعمتوں) کے یہاں تک کہ جب وہ خُوب مگن ہو گئے اُن (نعمتوں) میں جو دی گئی تھیں اُنہیں تو پکڑ لیا ہم نے اُن کو اچانک اب یہ حال تھا کہ وہ ہر خیر سے مایُوس ہو گئے ﴿۴۴﴾
45. So the roots of the people who did wrong were cut off. And all the praises be to Allah, the Lord of the worlds.	فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ؕ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿۴۵﴾	الغرض کاٹ دی گئی جڑ اس قوم کی جس نے ظلم کیا تھا اور سب تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں جو رب ہے تمام جہانوں کا ﴿۴۵﴾
46. Say: "Have you considered, if Allah should take away your hearing and your sight and seal up your hearts, who is a god other than Allah who could restore them to you." Behold, how We put forth in diverse forms the revelations, yet still they turn away.	قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ اَخَذَ اللّٰهُ سَمْعَكُمْ وَاَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلٰى قُلُوْبِكُمْ مَّنْ اِلٰهٌ غَيْرُ اللّٰهِ يَاْتِيْكُمْ بِهٖ ؕ اُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُوْنَ ﴿۴۶﴾	کہو (اُن سے اے نبیؐ)! کبھی تم نے یہ بھی سوچا ہے کہ اگر چھین لے اللہ تمہاری سماعت اور تمہاری بینائی اور مہر کر دے تمہارے دلوں پر تو کون ایسا خُدا ہے اللہ کے سوا جو واپس دلا دے تم کو یہ چیزیں؟ دیکھو کس طرح ہم بار بار پیش کرتے ہیں نشانیاں پھر بھی یہ لوگ رُوگردانی کرتے ہیں ﴿۴۶﴾

47. Say: "Have you considered, if the punishment of Allah comes upon you suddenly or openly, will any be destroyed except wrongdoing people."	قُلْ اَرَءَيْتَكُمْ اِنْ اَتٰىكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ بَغْتَةً اَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلَكُ اِلَّا الْقَوْمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿۴۷﴾	کہو! کبھی تم نے سوچا کہ اگر آجائے تم پر عذاب اللہ کا اچانک یا علانیہ تو نہیں ہلاک ہوں گے مگر وہ لوگ جو ظالم ہیں ﴿۴۷﴾
48. And We do not send the messengers except as bearers of glad tidings, and warners. So whoever believes and reforms, there shall be no fear upon them, neither shall they grieve.	وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِيْنَ اِلَّا مُبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ ۚ فَمَنْ اٰمَنَ وَاَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿۴۸﴾	اور نہیں بھیجتے ہم رسُول مگر اس غرض سے کہ دیں بشارت (نیک لوگوں کو) اور ڈرائیں (بدکاروں کو) پھر جو لوگ ایمان لے آئیں اور اصلاح کرلیں تو نہیں ہے کوئی خوف اُن کے لیے اور نہ ہی وہ کبھی غمگین ہوں گے ﴿۴۸﴾
49. And those who deny Our revelations, the punishment will touch them for that they used to disobey.	وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ﴿۴۹﴾	اور جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیات کو، پہنچے گا انہیں عذاب بسبب اس نافرمانی کے جو وہ کرتے تھے ﴿۴۹﴾
50. Say (O Muhammad): "I do not say to you that with me are the treasures of Allah, nor that I know the Unseen. And I do not say to you that I am an angel. I follow only that which is revealed to me." Say: "Are the blind and the seer equal. Do you not then reflect."	قُلْ لَّآ اَقُوْلُ لَكُمْ عِنْدِيْ خَزَآئِنُ اللّٰهِ وَلَآ اَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَآ اَقُوْلُ لَكُمْ اِنِّيْ مَلَكٌ ۚ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوْحٰٓى اِلَيَّ ۭ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ ۭ اَفَلَا تَتَفَكَّرُوْنَ ﴿۵۰﴾	کہہ دو! نہیں کہتا میں تم سے کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں اور نہ جانتا ہوں میں غیب اور نہ کہتا ہوں میں تم سے کہ میں فرشتہ ہوں نہیں پیروی کرتا میں مگر اس کی جو وحی کیا جاتا ہے میری طرف پوچھو (ان سے) کیا برابر ہوسکتا ہے اندھا اور آنکھوں والا؟ کیا تم غور نہیں کرتے؟ ﴿۵۰﴾
51. And warn with this (Quran) those who fear that they will be gathered before their Lord, for whom there is no protector, nor an intercessor besides Him, that they may fear (Allah).	وَاَنْذِرْ بِهِ الَّذِيْنَ يَخَافُوْنَ اَنْ يُّحْشَرُوْٓا اِلٰى رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ وَلِيٌّ وَّلَا شَفِيْعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿۵۱﴾	اور نصیحت کرو اس (قرآن) سے ان لوگوں کو جو ڈرتے رہتے ہیں اس بات سے کہ وہ اکٹھے کیے جائیں گے اپنے رب کے حضور نہ ہوگا اُن کا اللہ کے سوا کوئی حامی اور نہ کوئی سفارش کرنے والا تاکہ وہ تقویٰ اختیار کرلیں ﴿۵۱﴾

52. And do not send away those who call upon their Lord in the morning and the evening, seeking His Face. You are not accountable for them in any thing, nor are they accountable for you in any thing. So were you to send them away, you would then become of the wrong doers.	وَلَا تَطْرُدِ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَهٗ ؕ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ وَّمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِّنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُوْنَ مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿۵۲﴾	اور نہ دُور ہٹاؤ (خود سے) ان لوگوں کو جو پکارتے رہتے ہیں اپنے رب کو صبح و شام، طلب گار ہیں اس کی خوشنودی کے، نہیں ہے تم پر اُن کے حساب میں سے (بار) کسی چیز کا اور نہ تمہارے حساب میں سے اُن پر کچھ (ذمہ داری) ہے کہ اُن کو پرے ہٹاؤ (اگر ایسا کیا) تو ہو جاؤ گے تم ظالموں میں سے ﴿۵۲﴾
53. And thus have We tried some of them with others, that they might say: "Are these the ones upon whom Allah has bestowed favor among us." Is Allah not best Aware of those who are grateful.	وَكَذٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِّيَقُوْلُوْٓا اَهٰٓؤُلَآءِ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنْۢ بَيْنِنَا ؕ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَعْلَمَ بِالشّٰكِرِيْنَ ﴿۵۳﴾	دراصل اس طرح آزمائش میں ڈالا ہے ہم نے ان میں سے بعض کو بعض کے ذریعہ سے تاکہ (اُنہیں دیکھ کر) کہیں وہ کہ کیا یہی ہیں وہ لوگ کہ فضل و کرم کیا ہے اللہ نے جن پر ہمارے درمیان میں سے؟ (ہاں) کیا نہیں اللہ خُوب جاننے والا اپنے شکر گزار بندوں کو؟ ﴿۵۳﴾
54. And when those who believe in Our revelations come to you, say: "Peace be on you. Your Lord has decreed upon Himself mercy, that any of you who does evil in ignorance then repents thereafter, and corrects himself, then surely, He is Oft Forgiving, Most Merciful."	وَاِذَا جَآءَكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاٰيٰتِنَا فَقُلْ سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلٰى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۙ اَنَّهٗ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوْٓءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْۢ بَعْدِهٖ وَاَصْلَحَ فَاَنَّهٗ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۵۴﴾	اور جب آئیں تمہارے پاس وہ لوگ جو ایمان لاتے ہیں ہماری آیات پر تو اُن سے کہو سلامتی ہے تم پر؛ لازم کر لیا ہے تمہارے رب نے اپنے اُوپر رحمت (کا شیوہ) کہ جو شخص کرے تم میں سے کوئی بُرائی نادانی سے پھر توبہ کر لے اس کے بعد اور اصلاح کر لے تو بے شک وہ معاف کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے ﴿۵۴﴾
55. And thus do We explain in detail the revelations, that the way of the criminals may become manifest.	وَكَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ وَلِتَسْتَبِيْنَ سَبِيْلُ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿۵۵﴾	اور اس طرح تفصیل سے بیان کرتے ہیں ہم اپنی نشانیاں اس لیے بھی کہ پُوری طرح نمایاں ہو جائے راستہ مجرموں کا ﴿۵۵﴾

56. Say (O Muhammad): "Indeed, I have been forbidden to worship those whom you call upon besides Allah." Say: "I will not follow your vain desires, for I would indeed go astray then, and I would not be of those rightly guided."	قُلْ اِنِّیْ نُهِیْتُ اَنْ اَعْبُدَ الَّذِیْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ قُلْ لَّاۤ اَتَّبِعُ اَهْوَآءَكُمْ ۙ قَدْ ضَلَلْتُ اِذًا وَّمَاۤ اَنَا مِنَ الْمُهْتَدِیْنَ ﴿۵۶﴾	کہہ دو! بے شک مجھے منع کیا گیا ہے اس سے کہ میں عبادت کروں اُن کی جنہیں تم پکارتے ہو اللہ کے سوا کہہ دو! نہیں پیروی کروں گا میں تمہاری خواہشات کی، یقیناً گمراہ ہو جاؤں گا میں اگر کیا ایسا اور نہ رہوں گا شامل ہدایت پانے والوں میں ﴿۵۶﴾
57. Say (O Muhammad): "Indeed, I am on clear evidence from my Lord, and you have denied it. I do not have that for which you are trying to hasten. The judgment is for none but Allah. He declares the truth, and He is the best of judges."	قُلْ اِنِّیْ عَلٰی بَیِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّیْ وَكَذَّبْتُمْ بِهٖ ؕ مَا عِنْدِیْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ ؕ اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ ؕ یَقُصُّ الْحَقَّ وَهُوَ خَیْرُ الْفٰصِلِیْنَ ﴿۵۷﴾	کہہ دو! بے شک میں (قائم) ہوں ایک روشن دلیل پر اپنے رب کی طرف سے اور جھٹلا دیا ہے تم نے اس کو، نہیں ہے میرے اختیار میں وہ چیز کہ جلدی مچا رہے ہو تم جس کے لیے نہیں ہے فیصلے کا اختیار مگر صرف اللہ کو بیان کرتا ہے وہ حق بات اور وہی سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے ﴿۵۷﴾
58. Say (O Muhammad): "If I had that for which you are trying to hasten, the matter would have been settled between me and you. And Allah is best aware of the wrong doers."	قُلْ لَّوْ اَنَّ عِنْدِیْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ لَقُضِیَ الْاَمْرُ بَیْنِیْ وَبَیْنَكُمْ ؕ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالظّٰلِمِیْنَ ﴿۵۸﴾	کہو اگر ہوتی میرے اختیار میں وہ چیز کہ جلدی مچا رہے ہو تم اس کی تو فیصلہ ہو چکا ہوتا جھگڑے کا میرے اور تمہارے درمیان اور اللہ زیادہ بہتر جانتا ہے ظالموں کو ﴿۵۸﴾

59. And with Him are the keys of the unseen, none knows them except him. And He knows what is on the land and the sea. And not a leaf falls but He knows it. And there is not a grain amid the darkness of the earth, nor anything wet nor dry, but it is in a clear Book.	وَعِنْدَهٗ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَآ اِلَّا هُوَ ؕ وَيَعْلَمُ مَا فِى الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ ؕ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَّرَقَةٍ اِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِىْ ظُلُمٰتِ الْاَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَّلَا يَابِسٍ اِلَّا فِىْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ ﴿۵۹﴾	اور اُسی کے پاس ہیں کنجیاں غیب کی نہیں جانتا اُنہیں کوئی سوائے اس کے اور وہ تو جانتا ہے اسے بھی جو خشکی میں ہے اور جو سمندر میں ہے اور نہیں جھڑتا کوئی پتہ مگر وہ اس کے علم میں ہے اور نہ کوئی دانہ زمین کے تاریک پردوں میں (ایسا ہے) اور نہیں کوئی تر اور نہ کوئی خشک (چیز) مگر وہ روشن کتاب میں (درج) ہے ﴿۵۹﴾
60. And It is He Who takes your souls by night (in sleep), and He knows what you do by day. Then He raises (wakes) you up therein (by day), that the term appointed may be fulfilled. Then unto Him will be your return. Then He will inform you of what you used to do.	وَهُوَ الَّذِىْ يَتَوَفّٰكُمْ بِالَّيْلِ وَ يَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيْهِ لِيُقْضٰٓى اَجَلٌ مُّسَمًّى ۚ ثُمَّ اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿۶۰﴾	اور وہی ہے جو روح قبض کر لیتا ہے تمہاری رات کے وقت اور جانتا ہے وہ امور جو کرتے ہو تم دن میں پھر اُٹھا کھڑا کرتا ہے تمہیں (دوسرے) دن میں تاکہ پُوری ہو (زندگی کی) مقرر مُدّت پھر اسی کی طرف لوٹنا ہے تمہیں پھر بتلاوے گا تمہیں وہ جو تم کرتے رہے ہو ﴿۶۰﴾
61. And He is the Omnipotent over His slaves. And He sends over you guardians (angels), until when death approaches one of you, Our messengers (angels) take his soul, and they never neglect (their duty).	وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهٖ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ؕ حَتّٰٓى اِذَا جَآءَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُوْنَ ﴿۶۱﴾	اور وہی پُوری قدرت رکھتا ہے اپنے بندوں پر اور بھیجتا ہے تم پر نگرانی کرنے والے (فرشتے) یہاں تک کہ جب آجاتی ہے تم میں سے کسی کی موت تو قبض کر لیتے ہیں اُس کی رُوح ہمارے فرشتے اور وہ کوتاہی نہیں کرتے ﴿۶۱﴾
62. Then they are returned to Allah, their true Lord. Behold, His is the judgment. And He is the swiftest of those who take account.	ثُمَّ رُدُّوْٓا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ ؕ اَلَا لَهُ الْحُكْمُ ۫ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِيْنَ ﴿۶۲﴾	پھر لوٹائے جائیں گے سب اللہ کی طرف جو مالک ہے اُن کا حقیقی خبردار ہو جاؤ! اسی کو حاصل ہیں فیصلے کے سارے اختیارات

63. Say (O Muhammad): "Who rescues you from the darkness of the land and the sea, you call upon Him humbly and in secret, (saying) if we are saved from this, we certainly will be among the thankful."	قُلْ مَنْ يُّنَجِّيْكُمْ مِّنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ تَدْعُوْنَهٗ تَضَرُّعًا وَّخُفْيَةً ۚ لَئِنْ اَنْجٰىنَا مِنْ هٰذِهٖ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ ﴿۶۳﴾	پوچھو (ان سے)! کون بچاتا ہے تم کو صحرا اور سمندر کی تاریکیوں (میں خطرات) سے جب تم پکارتے ہو اس کو گڑگڑا کر اور چپکے چپکے کہ اگر بچالے وہ ہم کو، اس بلا سے تو ہم ضرور ہوں گے شکرگزار ﴿۶۳﴾
64. Say (O Muhammad): "Allah rescues you from this and from all (other) distresses, then you associate others (with Him)."	قُلِ اللّٰهُ يُنَجِّيْكُمْ مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ تُشْرِكُوْنَ ﴿۶۴﴾	کہہ دو! اللہ ہی نجات دیتا ہے تم کو اس سے اور ہر تکلیف سے پھر بھی تم شرک کرتے ہو ﴿۶۴﴾
65. Say (O Muhammad): "He has the power to send upon you punishment from above you, or from beneath your feet, or to confuse you with factions, and make you taste the violence of one another." Behold, how We set forth the signs in diverse forms so that they might understand.	قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰٓى اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكُمْ اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيَعًا وَّيُذِيْقَ بَعْضَكُمْ بَاْسَ بَعْضٍ ۭ اُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿۶۵﴾	کہہ دو! وہ قدرت رکھتا ہے اس پر کہ بھیجے تم پر عذاب تمہارے اُوپر سے اور تمہارے پاؤں کے نیچے سے یا بھڑا دے تم کو فرقہ فرقہ کرکے اور چکھا دے مزہ ایک گروہ کو دوسرے گروہ کی طاقت کا دیکھو کس طرح ہم بار بار پیش کرتے ہیں (اُن کے سامنے) اپنی نشانیاں تاکہ وہ سمجھ جائیں ﴿۶۵﴾
66. And your people (O Muhammad) have denied it, and it is the truth. Say: "I am not a guardian over you."	وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ۭ قُلْ لَّسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيْلٍ ﴿۶۶﴾	اور جھٹلایا اس (قرآن) کو تیری قوم نے حالانکہ وہ حق ہے کہہ دو! کہ نہیں بنایا گیا ہوں میں تم پر داروغہ ﴿۶۶﴾
67. For every news there is a term appointed, and soon you will know.	لِكُلِّ نَبَاٍ مُّسْتَقَرٌّ ۡ وَّسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿۶۷﴾	ہر خبر کا ایک وقت مقرر ہے اور عنقریب تم جان لوگے ﴿۶۷﴾

68. And when you (O Muhammad) see those who engage in vain discourse about Our revelations, withdraw from them until they enter into another topic. And if the devil causes you to forget, then do not sit, after the remembrance, with the wrong doing people.	وَاِذَا رَاَيْتَ الَّذِيْنَ يَخُوْضُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتّٰى يَخُوْضُوْا فِيْ حَدِيْثٍ غَيْرِهٖ ۭ وَاِمَّا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطٰنُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرٰى مَعَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ۝۶۸	اور جب دیکھو تم ایسے لوگوں کو جو نکتہ چینیاں کرتے ہیں ہماری آیات پر تو منہ پھیر لو اُن سے یہاں تک کہ مشغول ہو جائیں وہ کسی اور بات میں اور اگر کبھی بھلا دے تم کو شیطان تو نہ بیٹھو یاد آجانے کے بعد ایسے ظالم لوگوں کے پاس ۝۶۸
69. And those who fear (Allah) are not held accountable for them (the disbelievers) at all, but the reminder (must be given to them) that perhaps they may fear (Allah).	وَمَا عَلَي الَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ وَّلٰكِنْ ذِكْرٰى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ۝۶۹	اور نہیں ہے پرہیزگاروں پر ان (بیہودہ بحث کرنے والوں) کے حساب میں سے (کوئی ذمہ داری) ذرا بھی البتہ نصیحت کرنا (فرض) ہے تاکہ وہ بھی غلط روی سے بچ جائیں ۝۶۹
70. And leave alone those who take their religion for a play and amusement, and whom the life of the world has deluded. And remind with it (Quran) lest a soul be destroyed by what it has earned. It has besides Allah no protector nor intercessor. And if he offers every ransom, it will not be accepted from him. Such are those who deliver themselves to ruin because of what they have earned. For them will be a drink of boiling water, and a painful torment because they used to disbelieve.	وَذَرِ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا دِيْنَهُمْ لَعِبًا وَّلَهْوًا وَّغَرَّتْهُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَذَكِّرْ بِهٖٓ اَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌۢ بِمَا كَسَبَتْ ڰ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيٌّ وَّلَا شَفِيْعٌ ۚ وَاِنْ تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَّا يُؤْخَذْ مِنْهَا ۭ اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ اُبْسِلُوْا بِمَا كَسَبُوْا ۚ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيْمٍ وَّعَذَابٌ اَلِيْمٌۢ بِمَا كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ ۝۷۰	اور چھوڑ دو ان لوگوں کو جنہوں نے بنا رکھا ہے اپنے دین کو کھیل اور تماشا اور فریب میں مُبتلا کیے ہوئے ہے اُن کو دُنیا کی زندگی۔ ہاں مگر نصیحت کرتے رہو اُن کو یہ قرآن سُنا کر تاکہ گرفتار (نہ) ہو جائے کوئی شخص اپنے کرتوتوں کے وبال میں کہ نہ ہو اس کو اللہ کے سوا (بچانے والا) کوئی دوست اور نہ کوئی سفارش کرنے والا اور اگر فدیہ میں دے وہ ہر قسم کا معاوضہ تو قبول نہ کیا جائے اس سے، یہی لوگ ہیں جو پکڑے گئے ہیں اپنی کمائی کے نتیجہ میں اُن کے لیے ہے، پینے کو کھولتا ہُوا پانی اور دردناک عذاب بدلے میں اس انکارِ حق کے جو وہ کرتے تھے ۝۷۰

71. Say (O Muhammad): "Shall we call on others besides Allah, that which neither benefits us nor harms us, and turn on our heels after when Allah has guided us, (we would then be) like one whom the devils have enticed away (to wander) in the earth bewildered, (while) he has companions calling him to guidance (saying): Come to us." Say: "Indeed, Allah's guidance is the guidance, and we have been commanded to submit to the Lord of the Worlds."	قُلْ اَنَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلٰٓى اَعْقَابِنَا بَعْدَ اِذْ هَدٰىنَا اللّٰهُ كَالَّذِى اسْتَهْوَتْهُ الشَّيٰطِيْنُ فِى الْاَرْضِ حَيْرَانَ ۖ لَهٗٓ اَصْحٰبٌ يَّدْعُوْنَهٗٓ اِلَى الْهُدَى ائْتِنَا ۭ قُلْ اِنَّ هُدَى اللّٰهِ هُوَ الْهُدٰى ۭ وَاُمِرْنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝	کہو! کیا ہم پکاریں اللہ کے سوا اُسے جو نہ نفع پہنچا سکے ہمیں اور نہ نقصان اور (کیا) پھر جائیں ہم اُلٹے پاؤں اس کے بعد کہ ہدایت دے چکا ہے ہمیں اللہ (اور ہو جائیں ہم) مانند اس شخص کے جسے بھٹکا دیا ہو شیطانوں نے صحرا میں اور وہ حیران و سرگرداں ہو (جبکہ) اس کے ساتھی بلاتے ہوں اُسے سیدھے راستے کی طرف کہ آ ہمارے پاس (یہ سیدھی راہ موجود ہے) کہو! حقیقت میں اللہ کی رہنمائی ہی صحیح رہنمائی ہے اور حکم دیا گیا ہے ہمیں کہ سر جھکا دیں ہم مالکِ کائنات کے آگے ۝
72. "And to establish prayers, and to fear Him, and it is He to Whom you shall be gathered."	وَاَنْ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّقُوْهُ ۭ وَهُوَ الَّذِىْٓ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ۝	اور یہ کہ قائم رکھو نماز اور بچو اس (کی نافرمانی) سے اور وہی ہے جس کے حضور تم سب اکٹھے کیے جاؤ گے ۝
73. And it is He Who has created the heavens and the earth in truth. And on the day He will say: "Be", so it shall be. His Word is the Truth. And His will be the dominion on the day when the trumpet will be blown. All Knower of the unseen and the seen. And He is the All Wise, All Aware.	وَهُوَ الَّذِىْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۭ وَيَوْمَ يَقُوْلُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۙ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۭ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِى الصُّوْرِ ۭ عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۭ وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ ۝	اور وہی ہے جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو برحق اور جس دن وہ حکم دے گا کہ ہو جا تو (حشر برپا) ہو جائے گا اسی کا ارشاد برحق ہے۔ اور اُسی کی بادشاہی ہوگی اس دن (جب) پھونکا جائے گا صور وہ جاننے والا ہے پوشیدہ اور ظاہر کا اور وہی کامل حکمت والا اور ہر بات سے باخبر ہے ۝

74. And when Abraham said to his father Azar: "Do you take idols for gods. Verily, I see you and your people in manifest error."	وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لِاَبِيْهِ اٰزَرَ اَتَتَّخِذُ اَصْنَامًا اٰلِهَةً ۚ اِنِّيْٓ اَرٰىكَ وَقَوْمَكَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٧٤﴾	اور جب کہا ابراہیمؑ نے اپنے باپ آزر سے کیا بناتے ہو تم بتوں کو معبود؟ بے شک میں دیکھتا ہوں تمہیں اور تمہاری قوم کو کھلی گمراہی میں ﴿٧٤﴾
75. And thus did We show Abraham the kingdom of the heavens and the earth that he might be of those who have certainty.	وَكَذٰلِكَ نُرِيْٓ اِبْرٰهِيْمَ مَلَكُوْتَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلِيَكُوْنَ مِنَ الْمُوْقِنِيْنَ ﴿٧٥﴾	اور اس طرح دکھانے لگے ہم ابراہیمؑ کو نظامِ سلطنت آسمانوں اور زمین کا تاکہ ہو جائے وہ یقین کرنے والوں میں سے ﴿٧٥﴾
76. So when the night covered him over (with darkness), he saw a star. He said: "This is my Lord." But when it set, he said: "I love not those that set."	فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ رَاٰ كَوْكَبًا ۚ قَالَ هٰذَا رَبِّيْ ۚ فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَآ اُحِبُّ الْاٰفِلِيْنَ ﴿٧٦﴾	چنانچہ جب چھا گئی اس پر رات (کی تاریکی) تو دیکھا اُس نے ایک تارا، کہا! یہ میرا رب ہے، پھر جب ڈوب گیا وہ تو بولا نہیں پسند کرتا میں ڈوب جانے والوں کو ﴿٧٦﴾
77. Then when he saw the moon rising up, he said: "This is my Lord." But when it set, he said: "If my Lord does not guide me, I shall surely be among the people who go astray."	فَلَمَّا رَاَ الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هٰذَا رَبِّيْ ۚ فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَّمْ يَهْدِنِيْ رَبِّيْ لَاَكُوْنَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّآلِّيْنَ ﴿٧٧﴾	پھر جب دیکھا اس نے چاند، چمکتا ہُوا تو کہا یہ میرا رب ہے پھر جب وہ ڈوب گیا تو کہا کہ اگر نہ کرتا میری رہنمائی میرا رب تو بیشک ہو جاتا میں شامل گمراہ لوگوں میں ﴿٧٧﴾
78. Then when he saw the sun rising up, he said: "This is my Lord. This is greater." But when it set, he said: "O my people, I am indeed free from what you associate others (with Allah)."	فَلَمَّا رَاَ الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هٰذَا رَبِّيْ هٰذَآ اَكْبَرُ ۚ فَلَمَّآ اَفَلَتْ قَالَ يٰقَوْمِ اِنِّيْ بَرِيْٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴿٧٨﴾	پھر جب دیکھا سُورج، روشن تو کہا یہ ہے میرا رب یہ سب سے بڑا ہے پھر جب وہ بھی ڈوب گیا تو پکار اُٹھا اے میری قوم بیشک میں بیزار ہوں ان سب سے جنہیں تم شریک ٹھہراتے ہو (اللہ کا) ﴿٧٨﴾

79. Indeed, I have turned my face towards Him Who created the heavens and the earth, firmly upright, and I am not of those who associate others (with Allah)."	إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضَ حَنِيفًا وَّمَآ أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾	بے شک میں نے کرلیا اپنا رُخ اس ہستی کی طرف جس نے پیدا کیے ہیں آسمان و زمین، یکسو ہو کر اور نہیں ہوں میں مُشرکوں میں سے ﴿٧٩﴾
80. And His people disputed with him. He said: "Do you dispute with me concerning Allah while He has guided me. And I fear not what you associate with Him, except that my Lord wills something. My Lord encompasses all things in knowledge. Will you then not remember."	وَحَآجَّهٗ قَوْمُهٗ ۚ قَالَ أَتُحَآجُّوٓنِّي فِي اللهِ وَقَدْ هَدٰىنِ ۚ وَلَآ أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهٖٓ إِلَّآ أَنْ يَّشَآءَ رَبِّي شَيْئًا ۚ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۚ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾	اور جھگڑنے لگی اس سے اس کی قوم تو اس نے کہا، کیا تم جھگڑتے ہو مجھ سے اللہ کے بارے میں جبکہ وہ ہدایت دے چکا ہے مجھے اور نہیں ڈرتا میں اُن سے جن کو شریک ٹھہراتے ہو تم اُس کا، ہاں یہ کہ چاہے میرا رب کچھ (تو وہ ہو سکتا ہے) احاطہ کیے ہُوئے ہے میرا رب ہر چیز کا، علم سے تو کیا تم غور نہیں کرتے ﴿٨٠﴾
81. And how should I fear that which you associate others (with Allah), and you do not fear that you have associated others with Allah, that for which He has not sent down to you any authority. So which of the two factions has more right to security, if you have knowledge.	وَكَيْفَ أَخَافُ مَآ أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا ۚ فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ ۚ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾	اور کیونکر ڈروں میں اُن سے جنہیں شریک ٹھہراتے ہو تم جبکہ نہیں ڈرتے تم اس بات سے کہ شریک ٹھہراتے ہو تم اللہ کا ان کو جن کے لیے نہیں اتاری اس نے تم پر کوئی دلیل، اب دونوں فریقوں میں کون زیادہ مستحق ہے دلجمعی کا۔ (بتاؤ) اگر تم جانتے ہو ﴿٨١﴾
82. Those who believe, and obscure not their belief with wrong doing, those are for whom there is security, and they are the guided.	اَلَّذِينَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يَلْبِسُوٓا إِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولٰٓئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾	وہ جو ایمان لائے اور نہیں آلودہ کیا اُنہوں نے اپنے ایمان کو ظلم کے ساتھ، یہی لوگ ہیں کہ ہے اُن کے لیے امن اور وہی ہدایت یافتہ ہیں ﴿٨٢﴾

83. And that was Our argument which We gave to Abraham against his people. We raise by degrees whom We will. Certainly, your Lord is All Wise, All Knowing.	وَتِلْكَ حُجَّتُنَآ اٰتَيْنٰهَآ اِبْرٰهِيْمَ عَلٰى قَوْمِهٖ ؕ نَرْفَعُ دَرَجٰتٍ مَّنْ نَّشَآءُ ؕ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ﴿۸۳﴾	اور یہ (تھی) ہماری دلیل جو عطا کی تھی ہم نے ابراہیمؑ کو اس کی قوم کے مقابلہ میں، بلند کرتے ہیں ہم درجات جس کے چاہیں بے شک تیرا رب بڑی حکمت والا، سب کچھ جاننے والا ہے ﴿۸۳﴾
84. And We bestowed upon him (Abraham) Isaac and Jacob, all (of them) We guided. And Noah did We guide before, and among his progeny, David and Solomon and Job and Joseph and Moses and Aaron. And thus do We reward those who do good.	وَوَهَبْنَا لَهٗٓ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ ؕ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوْحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهٖ دَاوٗدَ وَسُلَيْمٰنَ وَاَيُّوْبَ وَيُوْسُفَ وَمُوْسٰى وَهٰرُوْنَ ؕ وَكَذٰلِكَ نَجْزِى الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۸۴﴾	اور دی ہم نے اُسے اسحاقؑ اور یعقوبؑ (جیسی اولاد) سب کو راہ راست دکھائی ہم نے اور نوحؑ کو راہ دکھائی ہم نے ان سے پہلے اور اسی کی نسل میں سے داؤدؑ اور سلیمانؑ اور ایوبؑ اور یوسفؑ اور موسیٰؑ اور ہارونؑ کو (بھی راہ دکھائی) اور اسی طرح جزا دیتے ہیں ہم نیکوکاروں کو ﴿۸۴﴾
85. And Zachariah and John and Jesus and Elias. all (of them) were of the righteous.	وَزَكَرِيَّا وَيَحْيٰى وَعِيْسٰى وَاِلْيَاسَ ؕ كُلٌّ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿۸۵﴾	اور زکریاؑ اور یحییٰؑ اور عیسیٰؑ اور الیاسؑ کو (بھی راہ دکھائی) یہ سب تھے صالحین میں سے ﴿۸۵﴾
86. And Ishmael and Elisha and Jonah and Lot. And all (of them) We preferred above the nations.	وَاِسْمٰعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَيُوْنُسَ وَلُوْطًا ؕ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿۸۶﴾	اور اسمٰعیلؑ اور الیسعؑ اور یونسؑ اور لوطؑ کو (بھی) اور سب کو فضیلت دی ہم نے سارے جہان والوں پر ﴿۸۶﴾
87. And (some) among their fathers, and their offsprings, and their brethren. And We chose them, and We guided them to a straight path.	وَمِنْ اٰبَآئِهِمْ وَذُرِّيّٰتِهِمْ وَاِخْوَانِهِمْ ۚ وَاجْتَبَيْنٰهُمْ وَهَدَيْنٰهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿۸۷﴾	اور اُن کے آباؤ اجداد میں سے اور اُن کی اولاد میں سے اور اُن کے بھائیوں میں سے (بھی کچھ کو) اور منتخب کیا ہم نے اُن کو اور اُنہیں ہدایت دی سیدھے راستے کی طرف ﴿۸۷﴾

ذٰلِكَ هُدَى اللّٰهِ يَهْدِىْ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ؕ وَلَوْ اَشْرَكُوْا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۸۸﴾	88. Such is the guidance of Allah with which He guides whom He wills of His slaves. And if they had associated others (with Allah), worthless would be to them all that they used to do.
اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحُكْمَ وَ النُّبُوَّةَ ۚ فَاِنْ يَّكْفُرْ بِهَا هٰٓؤُلَآءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكٰفِرِيْنَ ﴿۸۹﴾	89. Those were the ones whom We gave the Book, and authority, and prophethood. But if these disbelieve in it, then indeed We shall entrust it to a people who are not therein disbelievers.
اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدَى اللّٰهُ فَبِهُدٰىهُمُ اقْتَدِهْ ؕ قُلْ لَّآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا ؕ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٰى لِلْعٰلَمِيْنَ ﴿۹۰﴾	90. Those were the ones whom Allah guided, so emulate from their guidance. Say: "I ask of you no reward for it. It is not but a reminder for the nations."

یہ ہدایت ہے اللہ کی، راہ دکھاتا ہے اس کے ذریعہ سے
وہ جس کو چاہے اپنے بندوں میں سے
لیکن اگر کہیں شرک کیا انہوں نے تو غارت ہو جائیں گے اُن کے
وہ سب اعمال جو کیے تھے انہوں نے ﴿۸۸﴾
یہی تھے وہ لوگ جن کو عطا کی ہم نے کتاب
اور شریعت اور نبوّت لہٰذا اگر انکار کرتے ہیں ان (کو ماننے) سے
یہ لوگ تو (کچھ پروا نہیں) بے شک سونپ دی ہم نے
یہ نعمت کچھ اور لوگوں کو جو نہیں ہیں
اس سے منکر ﴿۸۹﴾
یہ ہیں وہ لوگ جنہیں ہدایت دی اللہ نے
سو تم بھی اُنہی کے راستے پر چلو۔ کہہ دو نہیں
مانگتا میں تم سے (تبلیغ کے) اس کام پر کوئی اجر
نہیں ہے یہ، مگر نصیحت جہان والوں کے لیے ﴿۹۰﴾

91. And they did not appraise Allah with a true estimation due to Him, when they said: "Allah has not sent down to a human being anything. "Say: "Who sent down the Book which Moses came with, a light and guidance for mankind, which you have put on parchments, disclosing (some of) it and concealing much. And (by which) you were taught that which you did no know, (neither) you, nor your fathers." Say: "Allah (sent it down)." Then leave them to play in their vain discussions.	وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖٓ اِذْ قَالُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ ۭ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِيْ جَاۗءَ بِهٖ مُوْسٰى نُوْرًا وَّهُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُوْنَهٗ قَرَاطِيْسَ تُبْدُوْنَهَا وَتُخْفُوْنَ ۚ وَعُلِّمْتُمْ مَّا لَمْ تَعْلَمُوْٓا اَنْتُمْ وَلَآ اٰبَاۗؤُكُمْ ۭ قُلِ اللّٰهُ ۙ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِيْ خَوْضِهِمْ يَلْعَبُوْنَ ۝۹۱	اور نہیں پہچانا اُنہوں نے اللہ کو جیسا کہ حق ہے اس کو پہچاننے کا جب کہا اُنہوں نے کہ نہیں نازل کی اللہ نے کسی بشر پر کوئی چیز، پوچھو! کس نے نازل کی تھی وہ کتاب جو لے کر آئے تھے موسیٰؑ جو روشنی اور ہدایت تھی لوگوں کے لیے جسے کر رکھا ہے تم نے ورق ورق دکھاتے ہو اس کا (کچھ حصہ) اور چھپا جاتے ہو بہت کچھ اور (اس کے ذریعے) سکھائی گئیں تم کو وہ باتیں جو نہ جانتے تھے تم اور نہ تمہارے آباؤ اجداد کہہ دو! اللہ نے (اُتاری) پھر چھوڑ دو اُن کو کہ اپنی کج بحثی میں کھیلتے رہیں ۝۹۱
92. And this is a Book (Quran) which We have sent down, blessed, confirming that (which was revealed) before it, so that you may warn the mother of towns (Mecca) and all those around it. And those who believe in the Hereafter believe in it, and they are constant in guarding their prayers.	وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ مُبٰرَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا ۭ وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَهُمْ عَلٰي صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ ۝۹۲	اور یہ (قرآن) بھی ایک کتاب ہے جسے نازل کیا ہے ہم نے برکت والی، تصدیق کرنے والی، اُن کی جو اُس سے پہلے موجود ہیں اور تاکہ ڈراؤ تم اہلِ مکّہ کو اور اُن کو جو اُس کے گرد و پیش ہیں اور جو لوگ یقین رکھتے ہیں آخرت پر وہ ایمان لاتے ہیں اس کتاب پر اور وہی اپنی نمازوں کی حفاظت کرتے ہیں ۝۹۲

93. And who can be more unjust than he who invents against Allah a lie, or says: "It has been inspired to me," while not a thing has been inspired to him, and who says: "I will reveal the like of that which Allah has revealed." And if you could see, when the wrong doers are in the agonies of death and the angels extend their hands (saying): "Discharge your souls. This day you shall be recompensed with the punishment of humiliation because of what you used to say against Allah other than the truth. And you were, towards His verses, being arrogant."	وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ قَالَ اُوْحِيَ اِلَيَّ وَلَمْ يُوْحَ اِلَيْهِ شَيْءٌ وَّمَنْ قَالَ سَاُنْزِلُ مِثْلَ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ ؕ وَلَوْ تَرٰٓى اِذِ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ غَمَرٰتِ الْمَوْتِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَاسِطُوْٓا اَيْدِيْهِمْ ۚ اَخْرِجُوْٓا اَنْفُسَكُمْ ؕ اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُوْلُوْنَ عَلَى اللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ اٰيٰتِهٖ تَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿۹۳﴾	اور کون بڑا ظالم ہے اس سے جو باندھے بہتان اللہ پر جھوٹا یا کہے کہ وحی آتی ہے مجھ پر جبکہ نہ نازل کی گئی ہو اس پر کوئی وحی اور (اُس سے) جو کہے کہ مَیں بھی نازل کروں گا مثل اس کے جو نازل کیا ہے اللہ نے اور کاش تم دیکھ سکو (اس وقت کو) جب ظالم لوگ سکراتِ موت میں ڈبکیاں کھا رہے ہوتے ہیں اور فرشتے بڑھا بڑھا کر اپنے ہاتھ (کہہ رہے ہوتے ہیں) کہ نکالو اپنی جانیں۔ آج دیا جائے گا تم کو عذاب، ذلت آمیز پاداش میں اس کے جو کہتے تھے تم اللہ کے بارے میں ناحق باتیں اور کرتے تھے تم اس کی آیتوں کے مقابلہ میں سرکشی ﴿۹۳﴾
94. And certainly you have come to Us alone as We created you the first time, and you have left behind you, all that We had bestowed on you. And We do not see with you your intercessors, whom you claimed that they were among you partners (with Allah). Indeed, it has all been cut off between you, and lost from you is all that you used to claim.	وَلَقَدْ جِئْتُمُوْنَا فُرَادٰى كَمَا خَلَقْنٰكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّتَرَكْتُمْ مَّا خَوَّلْنٰكُمْ وَرَآءَ ظُهُوْرِكُمْ ۚ وَمَا نَرٰى مَعَكُمْ شُفَعَآءَكُمُ الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ اَنَّهُمْ فِيْكُمْ شُرَكٰٓؤُا ؕ لَقَدْ تَّقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿۹۴﴾	اور (اللہ فرمائے گا) بے شک حاضر ہو گئے تم ہمارے سامنے تن تنہا جیسے کہ پیدا کیا ہم نے تم کو پہلی مرتبہ اور چھوڑ آئے تم جو کچھ دیا تھا ہم نے تم کو (دُنیا میں) اپنی پیٹھ پیچھے اور نہیں دیکھتے ہم تمہارے ساتھ تمہارے سفارشی بھی جن کے متعلق تم سمجھتے تھے کہ وہ تمہارے کام (بنانے) میں اللہ کے شریک ہیں۔ بے شک (آج) منقطع ہو گئے تمہارے آپس کے رابطے اور گم ہو گئے تم سے وہ سب جن کا تم زعم رکھتے تھے ﴿۹۴﴾

95. Truly (it is) Allah Who splits the seed grain and the fruit kernel (for sprouting). He brings forth the living from the dead, and it is He Who brings forth the dead from the living. Such is Allah, then how are you deluded away.	إِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰى ؕ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ؕ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ ﴿۹۵﴾	بے شک اللہ ہی ہے پھاڑنے والا دانے اور گٹھلی کو، نکالتا ہے زندہ کو مردہ سے اور نکالنے والا ہے مُردہ کو زندہ سے یہ ہے تمہارا اللہ پھر تم کدھر بہکے چلے جا رہے ہو ﴿۹۵﴾
96. (He is) the Cleaver of the daybreak, and He has appointed the night for resting, and the sun and the moon for reckoning. Such is the measuring of the All Mighty, the All Knowing.	فَالِقُ الْاِصْبَاحِ ۚ وَجَعَلَ الَّيْلَ سَكَنًا وَّالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ؕ ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿۹۶﴾	(پردۂ شب) چاک کر کے نکالنے والا صُبح (کی روشنی) اور بنایا اُسی نے رات کو سکون و آرام کے لیے اور سُورج اور چاند کو حساب کے لیے۔ یہ اندازے ہیں مقرر کردہ اس کے جو غالب ہے، سب کچھ جاننے والا ہے ﴿۹۶﴾
97. And it is He Who has placed for you the stars that you may be guided by them through the darkness of the land and the sea. Indeed, We have explained in detail the signs for a people who have knowledge.	وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ النُّجُوْمَ لِتَهْتَدُوْا بِهَا فِيْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ؕ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿۹۷﴾	اور وہی ہے جس نے بنائے تمہارے لیے ستارے تاکہ رہنمائی حاصل کرو اُن کے ذریعے بر و بحر کی تاریکیوں میں بے شک بیان کر دیں ہم نے اپنی نشانیاں اُن کے لیے جو علم رکھتے ہیں ﴿۹۷﴾
98. And it is He Who has created you from a single soul, and (has given you) a place of residing and a repository. Indeed, We have explained in detail the signs for a people who have understanding.	وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْشَاَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَّمُسْتَوْدَعٌ ؕ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّفْقَهُوْنَ ﴿۹۸﴾	اور وہی ہے جس نے پیدا کیا تم (سب) کو ایک جان سے پھر ایک جائے قرار ہے اور ایک اس کے سونپے جانے کی جگہ ہے۔ بے شک بیان کر دی ہیں ہم نے اپنی آیات اُن کے لیے جو سمجھ بُوجھ رکھتے ہیں ﴿۹۸﴾

99. And it is He Who sends down water from the sky, then We produce with it vegetation of all kinds, then We bring forth from it the green (crops), out of which We bring forth the thick clustered grain. And out of the palm tree from the sheath of it, (We bring out) thick clustered dates hanging low, and (We produce) gardens of grapesvines, and the olive and the pomegranate, resembling and yet different (in variety and taste). Look at their fruit, when they (trees) begin to bear fruit, and its ripening. Indeed, in that are signs for a people who believe.	وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ۚ فَاَخْرَجْنَا بِهٖ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَاَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا ۚ وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَّجَنّٰتٍ مِّنْ اَعْنَابٍ وَّالزَّيْتُوْنَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَّغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۗ اُنْظُرُوْٓا اِلٰى ثَمَرِهٖٓ اِذَآ اَثْمَرَ وَيَنْعِهٖ ۗ اِنَّ فِيْ ذٰلِكُمْ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿٩٩﴾	اور وہی ہے جس نے نازل کیا آسمان سے پانی پھر اُگائیں ہم نے اس کے ذریعہ سے نباتات ہر قسم کی پھر پیدا کیے ہم نے اُس سے سبز کھیت نکالتے ہیں ہم اس میں سے دانے تہ بہ تہ اور کھجور کے درخت میں سے اس کے خوشوں کے گچھے، نیچے جُھکے ہُوئے اور باغات انگور کے اور زیتون کے اور انار کے ایک دوسرے سے ملتے جلتے اور خصوصیات میں جُدا جُدا۔ غور سے دیکھو اس کے پھل کو جب وہ پھل لائے اور اس کے پکنے کی کیفیت کو بے شک ان چیزوں میں بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو مومن ہیں ﴿٩٩﴾
100. And yet they associate jinns, as partners with Allah, though He has created them, and they impute to Him sons and daughters without knowledge. Glorified be He and High Exalted above what they attribute (to Him).	وَجَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَآءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوْا لَهٗ بَنِيْنَ وَبَنٰتٍۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿١٠٠﴾	اور ٹھہراتے ہیں وہ اللہ کا شریک جنوں کو حالانکہ پیدا کیا ہے اس نے اُن کو اور گھڑ لیے ہیں اُنھوں نے اس کے لیے بیٹے اور بیٹیاں بغیر علم کے پاک اور بالاتر ہے وُہ، ان باتوں سے جو یہ لوگ کہتے ہیں ﴿١٠٠﴾

101. (He is) the Originator of the heavens and the earth. How can He have a son, and (when) there is for Him no companion. And He created all things, and He is the All Knower of all things.	بَدِيْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ اَنّٰى يَكُوْنُ لَهٗ وَلَدٌ وَّلَمْ تَكُنْ لَّهٗ صَاحِبَةٌ ؕ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيْمٌ ﴿۱۰۱﴾	موجدِ بے مثال آسمانوں کا اور زمین کا، کیسے ہو سکتی ہے اس کی اولاد حالانکہ نہیں ہے اس کی کوئی بیوی اور اس نے تو پیدا کیا ہے ہر چیز کو اور وہ ہر چیز سے پُوری طرح واقف ہے ﴿۱۰۱﴾
102. Such is Allah, your Lord. There is no god except Him, the Creator of all things, so worship Him. And He is the guardian over all things.	ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ ۚ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ خَالِقُ كُلِّ شَىْءٍ فَاعْبُدُوْهُ ۚ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ وَّكِيْلٌ ﴿۱۰۲﴾	یہ ہے اللہ تمہارا رب، نہیں ہے کوئی معبود سوائے اس کے، پیدا کرنے والا ہر چیز کا سو عبادت کرو اسی کی۔ اور وہ ہر چیز پر نگران ہے ﴿۱۰۲﴾
103. Vision comprehends Him not, but He comprehends (all) vision. And He is the Most Subtle, the All Aware.	لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ ۫ وَهُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ ۚ وَهُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ ﴿۱۰۳﴾	نہیں پا سکتیں اس کو نگاہیں اور وہ پا لیتا ہے نگاہوں کو اور وہ نہایت باریک بین اور باخبر ہے ﴿۱۰۳﴾
104. Indeed, there has come to you insights from your Lord. So whoever sees, it is for (the good of) his own self. And whoever is blind, it is to his own (harm). And I (Muhammad) am not a guardian over you.	قَدْ جَآءَكُمْ بَصَآئِرُ مِنْ رَّبِّكُمْ ۚ فَمَنْ اَبْصَرَ فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ عَمِىَ فَعَلَيْهَا ؕ وَمَاۤ اَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ ﴿۱۰۴﴾	بے شک آ گئیں ہیں تمہارے پاس بصیرت کی روشنیاں تمہارے رب کی طرف سے پس جس نے بینائی سے کام لیا سو اس کا فائدہ اُسی کے لیے ہے اور جو اندھا رہا سو اُس کا نقصان اسی کو ہوگا اور نہیں ہوں میں تم پر نگہبان ﴿۱۰۴﴾

105. And thus do We explain the verses in diverse ways, so that they (the disbelievers) might say (to you, Muhammad): "You have studied (from somebody)," and that We may make it clear for the people who have knowledge.	وَكَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ وَلِيَقُوْلُوْا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهٗ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿١٠٥﴾	اور اس طرح ہم مختلف طریقوں سے بیان کرتے ہیں اپنی آیات اور اس لیے بھی کہ یہ لوگ کہیں کہ تم (کسی سے) پڑھ کر آئے ہو اور اس لیے کہ ہم بیان کریں اس کو اُن لوگوں کے لیے جو علم رکھتے ہیں ﴿١٠٥﴾
106. Follow that which has been inspired to you from your Lord. There is no god except Him. And turn away from those who associate others (with Allah).	اِتَّبِعْ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ۚ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿١٠٦﴾	(اے نبیؐ!) پیروی کیے جاؤ تم اس کی جو وحی کیا گیا ہے تم پر تمہارے رب کی طرف سے نہیں ہے کوئی معبود سوائے اُس کے اور منہ پھیر لو شرک کرنے والوں سے ﴿١٠٦﴾
107. And if Allah had willed, they would not have associated others (with Allah). And We have not made you over them a watcher, nor are you a guardian over them.	وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَآ اَشْرَكُوْا ۭ وَمَا جَعَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا ۚ وَمَآ اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿١٠٧﴾	اور اگر چاہتا اللہ تو نہ شرک کرتے وہ لوگ اور نہیں بنایا ہے ہم نے تم کو ان پر نگہبان اور نہیں ہو تم اُن پر داروغہ ﴿١٠٧﴾

108. And insult not those whom they (disbelievers) call upon besides Allah, lest they insult Allah in enmity without knowledge. Thus We have made fair seeming to each people their deed. Then to their Lord is their return, then He will inform them what they used to do.	وَلَا تَسُبُّوا الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَيَسُبُّوا اللّٰهَ عَدْوًۢا بِغَيْرِ عِلْمٍ ؕ كَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ اُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ۪ ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۱۰۸﴾	اور نہ گالیاں دو اُن کو جنہیں پکارتے ہیں یہ اللہ کے سوا (کہیں ایسا نہ ہو) کہ یہ لوگ بُرا بھلا کہنے لگیں اللہ کو حد سے آگے بڑھ کر اپنی جہالت کی بنا پر اس طرح خوشنما بنا دیا ہے ہم نے ہر ایک فرقہ کے لیے اُن کے اعمال کو پھر اپنے رب کی طرف اُن سب کو لوٹنا ہے تب وہ بتلائے گا اُن کو جو کچھ وہ کیا کرتے تھے ﴿۱۰۸﴾
109. And they swear by Allah their strongest oaths that if there came to them a sign, they would surely believe in it. Say: "The signs are only with Allah, and what will make you perceive that (even) if it (the sign) came, they would not believe."	وَاَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَآءَتْهُمْ اٰيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا ؕ قُلْ اِنَّمَا الْاٰيٰتُ عِنْدَ اللّٰهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ ۙ اَنَّهَاۤ اِذَا جَآءَتْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۱۰۹﴾	اور قسمیں کھاتے ہیں یہ اللہ کی بڑی سخت قسمیں کہ اگر آئے اُن کے پاس کوئی نشانی تو وہ ضرور ایمان لے آئیں گے اُس پر کہہ دو! کہ بے شک نشانیاں تو اللہ ہی کے اختیار میں ہیں اور کیا معلوم ہے تم کو (اے مسلمانو!) کہ وہ نشانیاں اگر آ بھی جائیں تب بھی یہ ایمان نہ لائیں ﴿۱۰۹﴾
110. And We shall turn away their hearts and their eyes (from guidance), as they believed not therein for the first time, and We shall leave them in their trespass wandering blindly.	وَنُقَلِّبُ اَفْـِٕدَتَهُمْ وَاَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوْا بِهٖۤ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّنَذَرُهُمْ فِيْ طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُوْنَ ﴿۱۱۰﴾	اور ہم پھیر دیں اُن کے دلوں کو اور اُن کی نگاہوں کو اسی طرح جیسے ایمان نہیں لائے تھے یہ ان نشانیوں پر پہلی مرتبہ اور چھوڑ دیں ہم اُن کو کہ اپنی سرکشی میں بھٹکتے رہیں ﴿۱۱۰﴾